

Antonio Salieri

Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais

TARARE

1787

Cors



TABLE DES MATIÈRES

Prologue

Scène I		0-7 Le Génie du Feu : <i>Gloire à l'éternelle sagesse</i>	8
0-1 Ouverture – La Nature, chœur des Vents : <i>C'est assez troubler l'univers</i>	4	0-8 Récit : <i>Un mot encor ; c'est une ombre femelle</i>	8
Scène II		0-9 La Nature : <i>Qu'un jeune cœur, malaisément</i>	9
0-2 Le Génie du Feu, la Nature : <i>De l'orbe éclatant du soleil</i>	5	0-10 Récit : <i>Que sont ces deux superbes ombres</i>	9
0-3 La Nature : <i>Froids humains, non encor vivants</i>	6	0-11 La Nature, chœur des Ombres : <i>Futurs mortels, prosternez-vous</i>	10
Scène III		0-12 Récit : <i>Sois l'empereur Atar, despote de l'Asie</i>	10
0-4 Chœur : <i>Quel charme inconnu nous attire ?</i>	7	0-13 La Nature : <i>Enfants, embrassez-vous, égaux par la nature</i>	11
0-5 Récit : <i>Privés des doux liens qui donne la naissance</i>	7	0-14 Chœur : <i>Ô bienfaisante déité</i>	11
0-6 La Nature : <i>Brillant Soleil, en vain la Nature est féconde</i>	7	0-15 Récit : <i>C'est assez. Éteignons en eux</i>	11
		0-16 La Nature : <i>Tels qu'une vapeur élancée</i>	12
		0-17 Chœur : <i>Gloire à l'éternelle sagesse</i>	12

Acte Premier

Scène I		Scène VI	
1-1 Ouverture	13	1-11 Atar, Tarare : <i>Que me veux-tu, brave soldat</i>	21
1-2 Récit : <i>Laisse-moi, Calpigi</i>	14	1-12 Atar : <i>Reçois en pur don ce palais. Récit</i>	22
1-3 Calpigi : <i>Il est vrai, son nom adoré. Récit</i>	16	1-13 Tarare : <i>Astasie est une déesse.</i>	23
Scène II		1-14 Récit : <i>Quoi, soldat ! pleurer une femme</i>	24
1-4 Recit : <i>Mais qu'annonce Altamort à mon impatience</i>	17	1-15 Atar : <i>Qu'as-tu donc fait de ton mâle courage ?</i>	24
Scène III		1-16 Tarare : <i>Seigneur, si j'ai sauvé ta vie</i>	25
1-5 Chœur d'esclaves du sérail : <i>Dans les plus beaux lieux de l'Asie</i>	18	Scène VII	
1-6 Récit : <i>O sort affreux, dont l'horreur me poursuit</i>	18	1-17 Récit : <i>Que veux-tu, Calpigi ?</i>	25
1-7 Atar : <i>Je suis heureux, vous êtes ranimée. Récit</i>	20	1-18 Tarare : <i>Charmante Irza, qu'est-ce donc qui t'arrête ?</i>	26
Scène IV		1-19 Atar, Tarare, Altamort, Calpigi : <i>Brave Altamort, avant le point du jour</i>	26
1-8 Récit : <i>Qui voulez-vous, Seigneur, auprès d'elle qu'on mette ?</i>	20	Scène VIII	
1-9 Spinette : <i>Oui, Seigneur, je veux la réduire. Récit</i>	21	1-20 Atar : <i>Vertu farouche et fière</i>	28
Scène V			
1-10 Récit : <i>Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la merveille...</i>	21		

Acte Deuxième

Scène I		Scène VI	
2-1 Récit : <i>Seigneur, le grand-prêtre Arthénée</i>	29	2-11 Tarare : <i>J'irai, oui, j'oserai</i>	33
Scène II		Scène VII	
2-2 Récit : <i>Les sauvages d'un autre monde</i>	29	2-12 Récit : <i>Sur un choix important le ciel est consulté</i>	34
2-3 Arthénée : <i>Qu'il faut combattre</i>	29	2-13 Arthénée : <i>Ainsi qu'une abeille</i>	35
2-4 Récit : <i>Apprends-moi donc, ô chef des Brames !</i>	30	2-14 Récit : <i>Tout le peuple, mon fils, sous nos voûtes arrive</i>	35
2-5 Arthénée : <i>Ah ! d'une antique absurdité. Récit</i>	30	Scène VIII	
2-6 Arthénée : <i>Crains de payer de ta couronne. Récit</i>	30	2-15 Marche	36
2-7 Atar : <i>Apprends-moi donc, ô chef des Brames !</i>	31	2-16 Arthénée, chœur : <i>Prêtres du grand Brama ! Roi du Golfe Persique !</i>	36
Scène III		2-17 Tarare : <i>Qui veut la gloire</i>	39
2-8 Arthénée : <i>Ô politique consommée</i>	31	2-18 Récit : <i>Je ne puis soutenir la clameur importune</i>	40
Scène IV		2-19 Tarare : <i>Apprends, fils orgueilleux des prêtres</i>	40
2-9 Tarare : <i>De quel nouveau malheur suis-je encor menacé</i>	32	2-20 Récit : <i>Sans le respect d'Atar, vil objet de ma haine</i>	40
Scène V		2-21 Chœur : <i>Brama ! si la vertu t'es chère</i>	42
2-10 Récit : <i>Tarare ! connais-moi</i>	32		

Acte Troisième

Scène I		3-14 Spinette, un paysan : <i>Dans nos vergers délicieux</i>	54
3-1	Récit : <i>Les jardins éclairés ! des bostangis ! pourquoi ?</i>	3-15 Air. Astasie : <i>Ô mon Tarare, ô mon époux</i>	55
Scène II		3-16 Spinette, un paysan : <i>Dans nos vergers délicieux</i>	56
3-2	Récit : <i>Avant que ma fête commence</i>	3-17 Récit : <i>Saluez tous la belle Irza</i>	57
3-3	Urson : <i>Tarare seul arrive au rendez-vous</i>	3-18 Chœur : <i>Saluons tous la belle Irza</i>	57
3-4	Urson : <i>Ne crains rien, superbe Altamort</i>	3-19	58
3-5	Atar : <i>Partout il a donc l'avantage</i>	3-20 Récit : <i>Calpigi, ta fête est charmante</i>	59
Scène III		3-21 Calpigi, chœur : <i>Je suis natif de Ferrare</i>	60
3-6		3-22 Astasie, Spinette, Atar, chœur : <i>Tarare !</i>	61
3-7	Récit : <i>Calpigi, quel spectacle ai-je pour ma sultane ?</i>	Scène V	
Scène IV		3-23 Récit : <i>Ô Tarare !</i>	61
3-8	Marche	3-24 Tarare : <i>Au sein de la profonde mer</i>	62
3-9	Chœur : <i>Peuple léger mais généreux</i>	3-25 Tarare, Calpigi : <i>Je suis sauvé, grâce à ton cœur</i>	63
3-10	Minuetto	Scène VI	
3-11		3-26 Atar, Calpigi : <i>On vient ; c'est le sultan</i>	64
3-12	Duo dialogué : <i>Galants qui courtisez les belles</i>	Scène VII	
3-13		3-27 Tarare : <i>Dieu tout-puissant ! tu ne trompas jamais</i>	70

Acte Quatrième

Scène I		Scène VI	
4-1	Astasie, Spinette : <i>Spinette, comment fuir de cette horrible</i> <i>enceinte ?</i>	4-8	Spinette, Tarare : <i>Comme il est laid</i>
4-2	Récit : <i>Un grand roi vous invite à faire son bonheur</i>	4-9	Tarare, Spinette : <i>Étranger dans Ormus, hier on me vint dire</i> . . .
Scène II		4-10	Duo : <i>Ami, ton courage m'éclaire</i>
4-3	Calpigi, Spinette, Astasie : <i>Belle Irza, l'empereur ordonne</i>	Scène VII	
Scène III		4-11	Urson, Calpigi, chœurs : <i>Marchez, soldats, doublez le pas</i>
4-4	Astasie, Spinette : <i>Ô ma compagne ! ô mon amie !</i>	4-12	Récit : <i>Urson, expliquez-vous</i>
4-5	Spinette : <i>Je partage votre détresse</i>	Scène VIII	
Scène IV		4-13	Récit : <i>Sur deux têtes la foudre, et l'on m'ose nommer</i>
4-6	Récit : <i>Spinette, allons, point de faiblesse</i>	4-14	Calpigi : <i>Vas ! l'abus du pouvoir suprême</i>
Scène V			
4-7	Récit : <i>Cette femme est à toi, muet</i>		

Acte Cinquième

Scène I		Scène VII	
5-1	Atar : <i>Fantôme vain ! idole populaire</i>	5-12	Calpigi, Tarare, chœur : <i>Tous les torts de son règne, un seul mot</i> <i>les répare</i>
Scène II		5-13	Tarare : <i>Le trône est pour moi sans appas</i>
5-2	Arthénée, Atar : <i>Que veux-tu, roi d'Ormus ? et quel nouveau</i> <i>malheur</i>	Scène VIII	
Scène III		5-14	Urson : <i>Non, par mes mains, le peuple entier</i>
5-3	Récit : <i>Approche, malheureux ! viens subir le supplice</i>	5-15	Arthénée, chœur : <i>Tarare, il faut céder</i>
5-4	Tarare, Atar : <i>Je ne puis mourir qu'une fois</i>	Scène IX	
Scène IV		5-16	Tarare : <i>Enfants, vous m'y forcez, je garderai ces fers</i>
5-5	Récit : <i>Ainsi donc, abusant de vos charmes</i>	5-17	Chœur général : <i>Quel plaisir de nos cœurs s'empare</i>
5-6	Chœur, Arthénée : <i>Avec tes décrets infinis</i>	Scène X	
5-7	Récit : <i>Ne m'impute pas, étranger</i>	5-18	Récit : <i>Nature, quel exemple imposant et funeste</i>
5-8	Astasie, Atar : <i>Ô tigre ! mes dédains ont trompé ton attente</i>	5-19	Chœur, la Nature, le Génie du feu : <i>De ce grand bruit, de cet éclat.</i>
5-9	Trio : <i>Le trépas nous attend</i>	[Annexe]	
Scène V		5-20	Récit : <i>Les fiers Européens marchent vers ces états</i>
5-10	Chœur : <i>Atar, défends-nous, sauve-nous</i>	5-21	Urson, Calpigi, deux femme, chœur : <i>Roi, nous mettons la liberté.</i>
Scène VI			
5-11	Chœur : <i>Tarare, Tarare, Tarare. Récit.</i>		

PROLOGUE

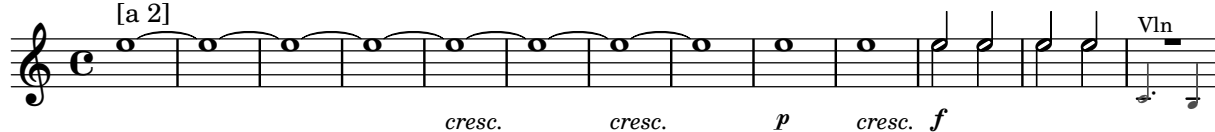
SCÈNE PREMIÈRE

0-1 Ouverture – La Nature, chœur des Vents : *C'est assez troubler l'univers*

Allegro

[a 2]

Cors en mi b



14



25

Pantomime les Vents



34



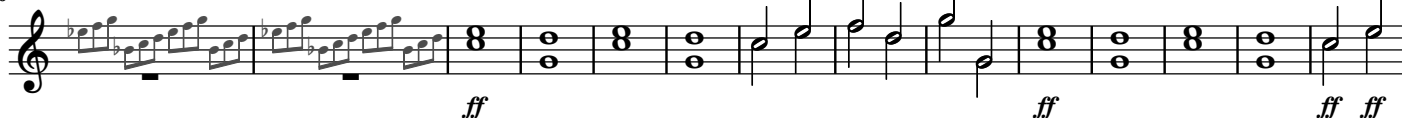
43



52



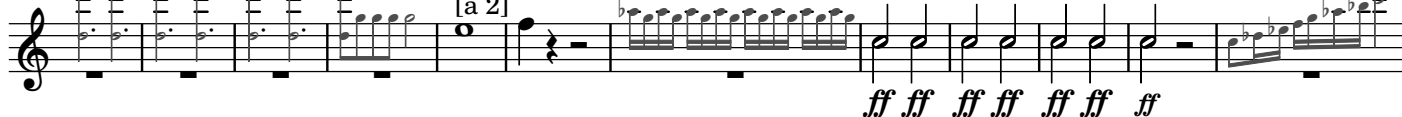
60



74



82



94



105



120 **Allegro non troppo** [a 2]

f f p ff

SCÈNE DEUXIÈME

0-2 Le Génie du Feu, la Nature : *De l'orbe éclatant du soleil*

TACET

22 **LE GÉNIE DU FEU**

De l'orbe éclatant du so - leil, admi-rant des cieux la struc-tu - re, je vous ai vue, bel - le Na-

29 *à rigueur* **LA NATURE** *Récit Majestueusement*

tu - re, dispo-ser sur la terre un superbe ap - pareil. Génie ar - dent de la sphère enflam-mé - e, par qui la

38

mienne est a-ni-mé-e, à mes travaux donnez quelques moments. De toutes les races pas-sées, dans l'immensi-

45 *a Tempo*

té disper - sé-es, je rassemble les é - léments, pour en for-mer une ra-ce prochaine de la ri-sible espèce hu - maine, aux dé-

53 **LE GÉNIE DU FEU** *Récit Simplement*

pens des ê-tres vivants. Ce pouvoir ab-so - lu que vous avez sur elle, l'exercez-vous aus-si sur les in-di-vi-

59 **LA NATURE** *a Tempo*

dus ? Oui, si je descendais à quelque soins per dus ! Mais, pour moi, qu'est u-ne par-cel-le, à tra-vers ces fou-les d'hu-

65

main, que je répands à plei-nes mains sur cet - te ter-re, pour y naître, briller un instant, dispa-raî-tre, lais-

72

sant à des hommes nouveaux pressés comme eux, dans la car - riè-re, de main en main, les courts flambeaux de

78 **LE GÉNIE DU FEU** *Récit Simplement*

leur ex-istence éphémère ? Au moins, vous employez des é-léments plus purs, pour former les puis-

86 **LA NATURE** *souriant*

sants et les grands d'un em - pi-re ? C'est leur langage, il faut bien en sou-ri - re : un noble or-gueil les en rend presque

91

surs. Mais voy - ez comme la Na-tu-re les verse par milliers, sans choix et sans me-su-re.

0-3 La Nature : *Froids humains, non encor vivants*

Très Majestueusement

Cors en mi b

f *f* *f*

un poco Adagio *chanté*

Sans lenteur

Froids humains, non encor vivants ; a -

7

f *f*

tô - mes perdus dans l'es - pa - ce : que chacun de vos é - léments, se rapproche et pren-ne sa

13

f *cresc.* *f* *cresc.*

pla - ce, suivant l'or-dre, la pe - santeur, et tou-tes les lois immu - a - bles que l'éter-nel dispen - sa -

19

f *f* *f* *f* *f*

teur impose aux ê - tres vos sem - bla - bles. Humains, non encore e-xistants, à mes

25

Allegro

p *cresc.* *f* *p* *p* *cresc.* *f* *p*

yeux parais-sez vi-vants.

SCÈNE TROISIÈME

0-4 Chœur : *Quel charme inconnu nous attire ?*

TACET

Cantabile 7 *p*

Quel charme in-con-nu nous at-ti-re ? Nos cœurs en sont é-panou-

is. D'un plai-sir va-gue je sou-pi-re ; je veux l'ex-primer ; je ne

puis. je sens que je dé-si-re ! Quel charme in-con-nu nous at-

ti-re ? Nos cœurs en sont é-panou-is. Nos cœurs en sont é-panou-is.

0-5 Récit : *Privés des doux liens qui donne la naissance*

TACET

LE GÉNIE *Récit le plus simple*
parlé Privés des doux li-ens que donne la nais-sance ; Quels seront leurs rangs et leurs soins ? Et com-

ment pourvoir aux be-soins d'une aussi sou-dai-ne croissance ? J'a-mu-se vos yeux un moment, de leur for-me préma-tu-

rée ; s'ils pouvaient ai-mer seulement, vous reverriez le règne heureux d'Astré-e. Quel in-térêt peut les occuper

LA NATURE *Légèrement*

LA NATURE *LA NATURE* *LE GÉNIE Fièremment aux Ombres* *L'OMBRE D'ALTAMORT sans aucune couleur*

tous ? Nul, je crois. Qu'êtes-vous ? et que demandez-vous ? Nous ne de-mandons pas, nous sommes.

LE GÉNIE *L'OMBRE D'ARTHÉNÉE sans aucune couleur* *LE GÉNIE à la Nature, avec étonnement*

Qui vous a mis au rang des hommes ? Qui l'a vou-lu, que nous importe à nous ? Comme ils sont

LA NATURE *modestement, au Génie*

froids, sans passions, sans goûts ! Que leur i-gno-rance est profon-de ! Ah ! je les ai for-més sans

0-6 La Nature : *Brillant Soleil, en vain la Nature est féconde*

TACET

vous. Brillant So-leil, en vain la Na-ture est fé-con-de ; sans un ray-

on de vo-tre feu sa-cré, mon œuvre est mor-te, et son but é-ga-ré.

0-7 Le Génie du Feu : Gloire à l'éternelle sagesse**TACET**

LE GÉNIE *chanté*

Gloire à l'é-ter-nel - le sa-ges-se, qui, cré-ant l'im-mor - tel a - mour, vou-lut que,

9 par sa seule i-vresse, l'è - tre sen - si-ble, l'è - tre sen - sible ob - tint le jour,

17 l'è - tre sen - sible ob - tint le jour. Ah ! si ma flamme ardente et pu-re n'eût pas em-bra-

26 sé vo - tre sein, stérile a-mant de la Na-tu-re, j'eusse é-té for - mé sans des - sein, stérile a-mant de la Na -

34 tu-re, j'eusse é-té for - mé sans des-sein. LA NATURE Gloire à l'é-ter-nel - le sa-gesse, qui, cré-ant l'im-mor-

43 tel a - mour, vou-lut que, par sa seule i-vresse, l'è - tre sen - si-ble, l'è - tre sen - sible ob -

52 tint le jour, l'è - tre sen-sible ob - tint le jour, ob - tint le jour.

0-8 Récit : Un mot encor ; c'est une ombre femelle**TACET**

LE GÉNIE *à la Nature*

parlé Un mot en - cor ; c'est une om-bre fe - mel-le. *à l'ombre* Aimable enfant, voulez- vous être

6 belle ? L'OMBRE LE GÉNIE L'OMBRE LE GÉNIE
Bel-le ? Vous rougissez ! Suis- je donc sans ap-pas ? Son instinct la trahit, mais

11 ne la trompe pas ! LA NATURE *souriant* Il peut au moins la compromettre. LE GÉNIE *à l'Ombre de Spinette* Et vous dont les regards causeront cent dé-

18 bats ? L'OMBRE DE SPINETTE LE GÉNIE *à la Nature* LA NATURE
Je voudrais... je voudrais... je voudrais tout soumettre. Ô ! Nature ! J'ai tort ; devant vous j'ai tra-

24 hi, sur ses plus doux secrets, mon se-xe fa-vo - ri. LE GÉNIE *à l'Ombre d'Astasie* Mais vous, jeune beau-té, qui semblez a-ni-

30 L'OMBRE D'ASTASIE
mée, voudriez-vous à tous donner aussi la loi ? Que je sois seulement aimée... il n'est que ce bonheur pour

35 LA NATURE d'un ton imposant LA NATURE étonnée, la main sur son cœur
moi. Tu le seras, sous le nom d'Astasi-e, et Ta rare obtiendra ta foi. Ta-rare ! Je te fais un sort digne d'en-

41 L'OMBRE D'ASTASIE troublée LA NATURE LE GÉNIE
vi-e. Je n'en sais rien. Moi, je le sais pour toi. Voyez quelle rougeur à ce nom l'a sai-si-e !

0-9 La Nature : *Qu'un jeune cœur, malaisément*

Andante con moto Poco Allegretto

Cors in A 

0-10 Récit : *Que sont ces deux superbes ombres*

TACET

LE GÉNIE parlé LA NATURE
Que sont ces deux superbes ombres, qui semblent menacer, ta-ci-tur-nes et sombres ? Rien : mais di-tes un

5 LE GÉNIE
mot ; as-signant leur é-tat, je fais un roi de l'u-ne et de l'autre un sol-dat. Permettez ; ce grand

9 LA NATURE LE GÉNIE très imposant
choix les touche-ra peut-être. J'en dou-te. Un de vous deux est roi : lequel veut

14 L'OMBRE DE TARARE L'OMBRE D'ARAR LA NATURE
l'être ? Roi ? Roi ? Je ne m'y sens aucun empressé-ment. En-fants, il vous man-que de

19 LE GÉNIE examine les deux ombres
naître, pour penser bien diffé-remment. Mon œil, entr'eux, cherche un roi préfé-rable ; mais que je

25 ton réfléchi
crains mon ju-gement ! Na-tu-re, l'er-reur d'un moment peut rendre un siècle mi-sé-rable.

0-11 La Nature, chœur des Ombres : *Futurs mortels, prosternez-vous***TACET**

aux deux ombres, très fier chanté

Futurs mor-tels, pros-ter - nez- vous, A - vec res - pect at - tendez en si -

len - ce Le rang qu'a - vant vo - tre nais-san - ce, Vous al - lez re - cevoir de

Violino I

cresc.

0-12 Récit : *Sois l'empereur Atar, despote de l'Asie*

LE GÉNIE *imposant les mains sur l'ombre d'Atar*

parlé Sois l'empereur A - tar ; despo-te de l'A - si-e, règne à ton gré dans le pa-lais d'Or-

Cors en Mi b *fp*

imposant les mains sur l'ombre de Tarare

mus. Ô toi, soldat, for-mé de parents incon-nus, gémis longtemps de notre fantai-si-e. Vous l'a-vez fait sol -

LA NATURE *au Génie*

Ferme

dat ; mais n'allez pas plus loin : c'est Ta-rare. Bientôt vous se-rez le témoin de leur dissem-blance fu-ture.

0-13 La Nature : *Enfants, embrassez-vous, égaux par la nature***TACET**

Enfants, embras-sez- vous : é-gaux par la na-tu-re,

10 que vous en se-rez loin, que vous en serez loin dans la so-ci-é-té : De la grandeur al-tiè-

18 - re à l'humble pau-vre-té, cet intervalle im-mense est dé-sormais le vô-tre. À moins que de Bra-

27 ma la puissan-te bonté, par un décret prémé-di-té, ne vous rap-pro-che l'un de l'autre, pour l'exem-ple des rois

35 et de l'huma-ni-té, pour l'e-xem-ple des rois et de l'huma-ni-té, et de l'hu-ma-ni-té.

0-14 Chœur : *Ô bienfaisante déité***TACET**

L'OMBRE D'ASTASIE *ton suppliant*
chanté

Ô bienfai-san-te dé-i-té ! ne souffrez pas que rien al-tè-re no-tre touchante é-ga-li-

6 té ; qu'un hom-me commande à son frè-re ! *tutti* Ô bienfai-san-te dé-i-té ! ne souffrez pas que rien al-

12 tè-re no-tre touchante é-ga-li-té ; qu'un hom-me commande à son frè-re !

0-15 Récit : *C'est assez. Éteignons en eux***TACET**

au Génie
Parlé

C'est as-sez. É-tei-gnons en eux, ce

4 ger-me d'u-ne grande i-dé-e, fai-te pour des cli-mats et des temps plus heureux.

0-16 La Nature : *Tels qu'une vapeur élancée*

tutto a rigore
aux ombres très fièrement

Adagio

Cors en Ré

Tels qu'une vapeur é-lan - cé - e, par le froid en eau conden - sé - e, tombe et se

6

senza rigor

perd dans l'o - cé - an ; — futurs mortels, rentrez dans le né-ant, dis-parais-sez.

Andante

12

parlé au Génie
Les Ombres s'enfoncent sous terre et disparaissent

Et nous, dont l'es - sen - ce pro-fon-de dé - vo - re l'espace et le temps ; lais -

18

sons en un clin d'œil é-cou-ler quarante ans ; et voyons- les a - gir sur la scè - ne du mon - de.

0-17 Chœur : *Gloire à l'éternelle sagesse*

TACET

chanté

Gloire à l'é - ter - nel - le sa - ges - se, qui, cré - ant l'é - ter - nel a - mour, vou - lut que

8

f *p*

par se seule i - vres - se l'è - tre sen - si - ble, l'è - tre sen - sible ob - tînt le jour,

16

6

l'è - tre sen - sible ob - tînt le jour, ob - tînt, ob - tînt le jour.

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 Ouverture

Allegro Presto

Cors in D

24

38

64

83

103

1-2 Récit : *Laisse-moi, Calpigi*

TACET

ATAR *en entrant violemment* CALPIGI

parlé Laisse- moi, Cal- pi - gi ! La fu- reur vous é - ga- re. Mon maî- tre ! ô roi d'Ormus ! grâce, grâce à Ta-

5 ATAR

8 rare ! Ta- rare ! encor Ta - rare ! Un nom abject et bas, pour ton organe im-

11 CALPIGI ATAR

8 pur, a donc bien des ap- pas ! Je lui dois d'être à vous, seigneur, faites- lui grâce. Qui,

16

8 moi, je souffrirais qu'un soldat eût l'auda- ce d'être toujours heureux, quand son roi ne l'est pas !

21 CALPIGI

8 À travers le torrent d'Ar- sace, il vous a sau- vé du trépas ; et vous l'avez nommé chef de vo- tre mi- li- ce.

26 ATAR *animé* *plus animé*

8 Ah ! combien je l'ai regretté ! Son orgueilleuse humili - té, le respect d'un peuple hébé- té, son air, jusqu'à son nom...

31 *en colère* *plus simple*

8 Cet homme est mon sup- plice. Où trouve- t- il, dis- moi, cette fé- li- ci - té ? Est- ce dans le tra-

37 CALPIGI *avec sensibilité* *a tempo* *senza rigore*

8 vail, ou dans la pauvre té ? Dans son devoir. Il sert avec simplici - té le ciel, les malheureux, la patri- e et son

42 ATAR

8 maî- tre. Lui ? c'est un humble fas- tueux, dont l'or- gueil est de le paraître : l'honneur d'être cru vertueux lui tient

46 CALPIGI ATAR
 lieu du bonheur de l'être : il n'a jamais trompé mes yeux. Vous tromper, lui, Ta-rare ! I - ci la loi des

51
 Brame, permet à tous un grand nombre de femmes ; il n'en a qu'une, et s'en croit plus heureux, mais nous l'aurons cet ob-

56 CALPIGI ATAR à demi voix
 jet de ses vœux ; en la perdant il gémira peut-être. Il en mourra ! Tant mieux. Oui, le fils du grand-

61
 Prêtre, Alta-mort a reçu mon or - dre cet - te nuit. Il vole à la rive oppo - sé - e, avec sa trou - pe dé - gui-

68
 sé - e : en son ab - sen - ce il va dévaster son ré - duit. Il ra - vi - ra sur - tout son As - ta -

74
 si - e, il ra - vi - ra sur - tout son As - ta - si - e, ce mi - ra - cle, dit - on, des beau - tés de l'A -

80 CALPIGI ATAR
 si - e. Eh ! quel est donc son crime, hé - las ! D'être heureux, Calpi - gi, quand son roi ne l'est

85 CALPIGI
 pas, de fai - re par - tout ses conquêtes des cœurs que j'avais au tre fois... Ah ! pour tour - ner toutes les têtes, il

90 ATAR
 faut si peu de chose aux rois ! D'a - voir, par un manège ha - bi - le, entraî - né le peuple im - bé - ci - le.

1-3 Calpigi : *Il est vrai, son nom adoré. Récit*

CALPIGI avec sensibilité chanté

Il est vrai, son nom a - do - ré, dans la bou - che de tout le mon - de, est un pro -

Larghetto

Cors in Mi b

[a 2]

p

5

ver - be ré - vé - ré. Par-le- t-on des fu-reurs de l'on - de, ou du flé - au le plus fa -

f *p*

10

tal ; Tarare ! — est l'écho général : comme si ce nom se-cou-ra - ble é - loignait, rendait in-croy-

f

15

ATAR en colère parlé

a - ble le mal, hé - las ! le plus cer-tain... Fi-ni-ras-tu, mé-pri - sa - ble chrétien ? Eunuque

f

19

CALPIGI

vil et dé-tes-ta-ble ; la mort devrait... La mort, la mort, toujours la mort ! Ce mot é - ter-nel me dé -

23

so - le : terminez u-ne fois mon sort ; et puis cherchez qui vous con - so - le du triste ennui de la sa-tié-

26

ATAR *furieux*

té, de l'oi-si-ve-té, de la roy au - té. Je pu - ni - rai cet excès d'arrogance.

SCÈNE DEUXIÈME

1-4 Recit : *Mais qu'annonce Altamort à mon impatience*

TACET

ATAR ALTAMORT

Mais qu'annonce Al-ta-mort, à mon im - pa - ti - en - ce ? Mon maître est o - bé -

4

ATAR ALTAMORT

i ; tout est fait, rien n'est su. Asta-si - e ? Est à toi, sans qu'on m'ait a - per - çu, sans qu'elle ait de - vi -

8

ATAR *gravement*

né qui la veut, qui l'en - lè - ve. Au rang de mes vi-zirs, Al-ta-mort, je t'é - lè - ve.

12

vite à Calpigi

Pour la bien re-ce-voir sont-ils tous pré-pa-rés ? Le sérail est- il prêt, les jardins dé-co -

17

CALPIGI ATAR

rés, Calpigi ? Tout, Sei-gneur. Qu'une super-be fê - te, demain, de ma gran-deur en - i - vre ma con -

21

CALPIGI ATAR CALPIGI ATAR

quê - te. Demain ? Le terme est court. Malheureux ! Vous l'au-rez. J'ai parlé : tu m'en -

24

CALPIGI

tends ? S'il man-que quel-que cho-se... Manquer ! chacun sait trop à quel mal il s'expo - se.

SCÈNE TROISIÈME

1-5 Chœur d'esclaves du sérail : *Dans les plus beaux lieux de l'Asie*

TACET

8

Dans les plus beaux lieux de l'A - si - e, a - vec la suprê-me grandeur, l'a -

14

mour met aux pieds d'Asta - si - e, tout ce qui don - ne le bon - heur, l'a - mour met aux pieds d'Asta -

20

si - e, tout ce qui don - ne le bon - heur, tout ce qui don - ne le bon - heur.

30

p Ce n'est point dans l'humble re - trai - te, qu'un cœur gé-né-reux le ressent ; et la beau-té la plus par -

36

fai - - te, doit ré - gner sur le plus puis-sant. *p* Ce n'est point dans l'humble re - trai - te, qu'un

44

cœur gé-né-reux le ressent ; et la beau-té la plus par - fai - - te, doit ré-gner sur le plus puis-

52

f sant. Dans les plus beaux lieux de l'A - si - e, a - vec la suprê-me grandeur, *p* l'a-mour met aux pieds d'Asta - si -

59

e, tout ce qui don - ne le bon-heur, *p* l'a-mour met aux pieds d'Asta - si - e, tout ce qui don - ne le bon -

66

heur, tout ce qui don - ne le bon - heur. *ATAR* Que tout s'a-baisse devant elle.

1-6 Récit : *O sort affreux, dont l'horreur me poursuit*

TACET

5

ASTASIE parlé

O sort af-freux, dont l'horreur me pour-suit ! du sein d'u ne profon de

10 SPINETTE

 nuit, quel - le clar - té triste et nou-velle... OÙ suis- je ? Tout mon corps chancel-le. Dans

16
ATAR ASTASIE ATAR

 le pa-lais d'Atar. Calpi-gi, qu'elle est belle ! Dans le palais d'A-tar ! Ah ! quelle indigni-té ! D'A-

21
ASTASIE ATAR

 tar qui vous a-do-re. Et c'est la récompense, ô mon époux, de ta fi-dé-li - té ! Mes bien-

26
ASTASIE douloureusement

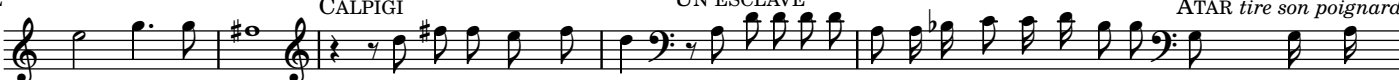
 faits la-veront cet-te légère of-fense. Quoi, cru-el ! par cet at-ten - tat, vous pay - ez la foi d'un sol-

31
Récitatif

 dat qui vous a conservé la vi - e ! Vous lui ra-vissez As-ta - si - e ! Grand Dieu ! ton pouvoir in-fi-

37

 ni, laisse-ra-t-il donc impu-ni ce crime a - tro-ce d'un par-ju-re, et la plus ex-écrable in - jure ! Ô Bra-

42
CALPIGI UN ESCLAVE ATAR tire son poignard

 ma ! Dieu vengeur !... Quel effrayant transport ! Le voile de la mort a couvert sa paupière. Quoi ! mal-heu -

47
il le poignarde aux esclaves

 reux ! tu m'annon - ces sa mort ! Meurs, toi- mê - me. Et vous tous, rendez à la lu -

52

 mière l'objet de mon funeste amour. À sa douleur tremblez qu'il ne suc-combe ; répondez- moi de son retour,

57
ASTASIE revenant à elle, aperçoit l'esclave renversé qu'on enlève.

 ou je lui fais de tous une horrible hé-catom-be. Dieux ! quel spectacle a gla-cé mes esprits !

1-7 Atar : *Je suis heureux, vous êtes ranimée.* Récit

ATAR

Je suis heureux, vous ê - tes ra - ni - mé - e. Un lâche es-

Allegro animé

Cors en Fa

6

cla - ve par ses cris, m'alarmait sur ma bien-ai - mé - e ; de son vil sang la terre est ar-ro - sé - e :

Fortement

13

un coup de poignard est le prix de la fray-eur — qu'il m'a cau - sé - e. Je suis heureux, vous

Galamment

20

ê - tes ra - ni - mé - e, vous ê - tes ra - ni - mé - Ô Ta-ra-re ! ô Brama ! Bra-ma !

ASTASIE au désespoir, s'évanouit

29

ATAR

Dans le sérail qu'on la transporte : que cent eu-nuques, à sa porte, attendent les ordres d'Irza. C'est le doux

34

Galamment

nom qu'à ma bel-le j'im - po-se ; c'est mon Ir-za, plus fraîche que la ro - se que je te - nais lor-qu'el-le m'em-bra-sa.

SCÈNE QUATRIÈME

1-8 Récit : *Qui voulez-vous, Seigneur, auprès d'elle qu'on mette ?*

TACET

CALPIGI *au Sultan* ATAR

Qui vou-lez-vous, Sei-gneur, auprès d'el-le qu'on met-te ? L'Euro-pé-an-ne ; al-

3 CALPIGI ATAR CALPIGI

lez. L'intrigan-te Spi-net-te ? El-le-mê-me. En ef-fet, nulle i-

6

ci ne sait mieux com-ment il faut ré-duit-re un cœur né scrupuleux.

1-9 Spinette : *Oui, Seigneur, je veux la réduire.* Récit

TACET

27 ATAR 7

Je l'enchaîne à tes pieds, si tu remplis mes vœux.

SCÈNE CINQUIÈME

1-10 Récit : *Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la merveille...*

TACET

URSON ATAR

Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la mer-veille... Garde-toi que son nom of-fen-se mon o-

5 URSON

reille ! Il pleure ; autour de lui tout le peuple empres-sé dit tout haut, qu'en ses vœux il doit être ex-au-

9 ATAR URSON ATAR

cé. Tu dis qu'il pleure, qu'il soupi-re ? Ses traits en sont presque ef-fa-cés. Ur-

13 (Urson sort) (à Altamort)

son, qu'il entre ; c'est as-sez. Il est malheu-reux... Je respi-re.

SCÈNE SIXIÈME

1-11 Atar, Tarare : *Que me veux-tu, brave soldat*

TACET

4 ATAR 18 ATAR

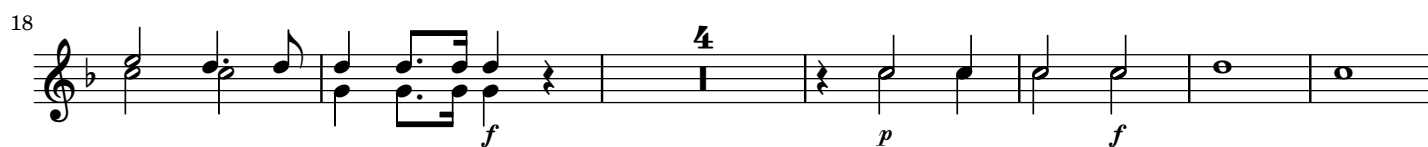
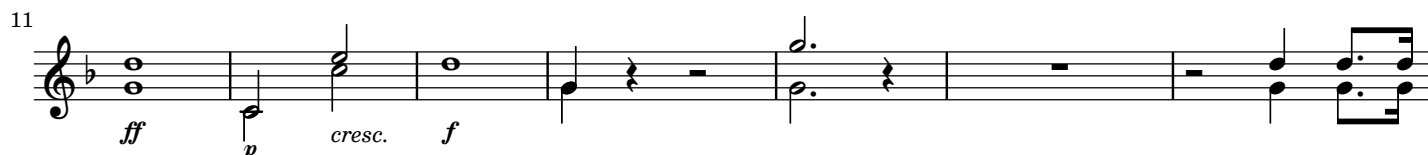
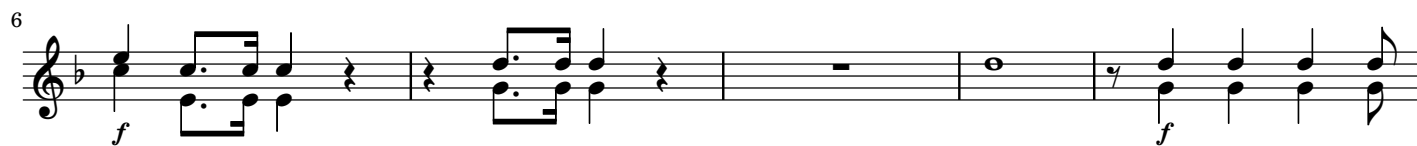
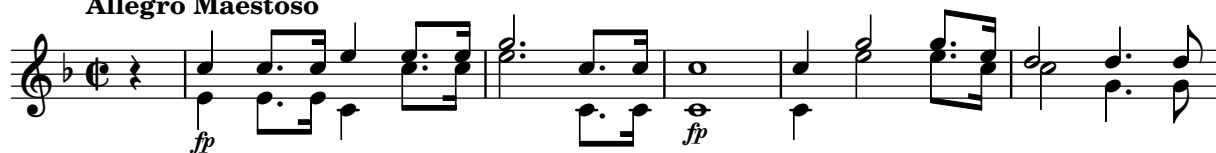
Que me veux-tu, bra-ve soldat ? Grâce au Ciel, mes ser-

26

ments vont ê-tre dé-ga-gés ! Sol-dat qui m'as sau-vé la vi-e,

1-12 Atar : *Reçois en pur don ce palais.* Récit**Allegro Maestoso**

Cours en Fa



59 *ATAR avec un signe d'intelligence* *ALTAMORT*



ba - re em - mène As - ta - si - e. Quelle est cet - te femme, Al - ta - mort ? Seigneur, si j'en

64 *TARARE indigné*



crois son transport, quelque es - cla - ve jeune et jo - li - e. Une es - cla - ve ! une es - cla - ve ! ex -

67



cuse, ô roi d'Ormus ! À ce nom o - di - eux tous mes sens sont é - mus.

1-13 Tarare : *Astasie est une déesse.*

TACET

chanté
Ardemment



As - ta - sie est u - ne dé - es - se, est u - ne dé - es - se. Dans mon

6



cœur sou - vent combat - tu, sa voix sen - si - ble, en - chan - te - res - se, faisait triompher la ver -

11



tu. D'une ar - deur tou - jours renaiss - san - te, j'offrais sans cesse à sa beau - té, sans

17



cesse à sa beau - té tou - chan - te, l'en - cens pur de la vo - lup - té, l'en - cens pur de la vo - lup -

22 *Serré*



té. El - le te - nait mon âme ac - ti - ve jusque dans le sein du re - pos : Ah ! faut - il que ma voix plain -

28



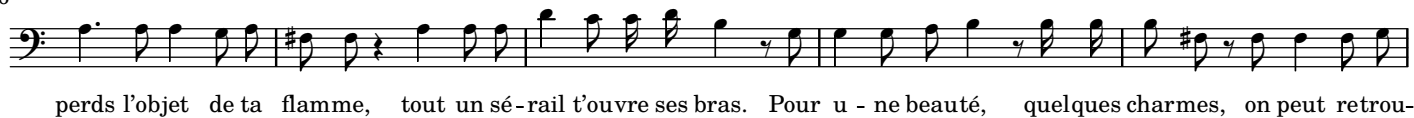
ti - ve en vain, en vain la de - mande aux é - chos, en vain la de - mande aux échos ?

1-14 Récit : *Quoi, soldat ! pleurer une femme*

TACET

parlé
ATAR *Fièrément*

6



11

TARARE *suppliant*1-15 Atar : *Qu'as-tu donc fait de ton mâle courage ?*

TACET

Chanté Ton le plus brillant

8



17



25



33



41



50



58



1-16 Tarare : *Seigneur, si j'ai sauvé ta vie*

TACET

Parlé TARARE *ardemment*

- mir ! Seigneur, si j'ai sau - vé ta vi - e, si tu dai - gnes t'en sou - ve - nir, lais - se -

7 moi venger As - ta - si - e du traî - tre qui l'o - sa - ra - vir. Permetts que, déployant ses

12 ai - les, un lé - ger vaisseau de trans - port me mè - ne vers ces in - fi - dè - les, cher -

16 cher As - ta - si - e, As - ta - sie, ou la mort, As - ta - si - e, ou la mort.

SCÈNE SEPTIÈME

1-17 Récit : *Que veux-tu, Calpigi ?*

TACET

ATAR (bas) CALPIGI

Que veux-tu, Cal-pi - gi ? Sois in-intel - li - gi-ble. Mon maître, cette Ir-

5 za si chère à ton a-mour... Eh bien ? Elle est ren-du - e à la clar-té du jour.

10 TARARE *ardemment* il se met à genoux. A-tar, ta grande âme est sen-si-ble, la joie a brillé dans tes yeux. Par cette Ir-za, Sul-

15 ATAR *d'un ton profond* tan, sois généreux, à mes maux de-viens ac-ces - si-ble. Dis- moi, Ta - ra - re, es-tu

19 TARARE ATAR bien malheureux ? Si je le suis ! ah ! peut-être elle ex - pi - re ! Sou - hai - te de - vant moi qu'Ir-

23 CALPIGI (*à part*) za cède à mes vœux : je fais ce que ton cœur dé-si - re. Grand dieux ! je sers un homme af-freux !

1-18 Tarare : *Charmante Irza, qu'est-ce donc qui t'arrête ?*

TACET

15 Récit

...si tu le peux sans être cri-mi-nel-le.

1-19 Atar, Tarare, Altamort, Calpigi : *Brave Altamort, avant le point du jour*

Allegro Moderato

Trompettes in C

Cors in C

Timbales

f *ff* *p*

18 Allegro

Tr.

Timb.

f *ff* *p*

28 piu Allegro

Tr.

Timb.

p *f* *ff* *p*

38

Tr.

Timb.

fp *ff*

50

Tr. 5 6 7

Timb. 5 6 7

ff

f

74

Tr. 7

Timb. 7

ff

fp

88

Tr. 7 6 2

Timb. 7 6 2

f

108

Cor. Cors 2 10 4

Timb. 2 10 4

f

f

130

Cor. *fp* *cresc.* *fp* *ff*

Timb. *ff*

140

Cor.

Timb.

SCÈNE HUITIÈME

1-20 Atar : *Vertu farouche et fière*

Andante Maestoso

Cors
en Mi $\flat$

9

18

27

37

46

FIN DU 1^{er} ACTE

ACTE DEUXIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 Récit : *Seigneur, le grand-prêtre Arthénée*

TACET

5 ATAR à sa suite

Seigneur, le grand-prêtre Arthénée demande un entretien se-cret. E-loignez-vous...

10

Qu'il vienne. Urson, que nul sujet, dans cette agréable journée, d'un seul refus d'Atar n'emporte le regret.

SCÈNE DEUXIÈME

2-2 Récit : *Les sauvages d'un autre monde*

TACET

4 ARTHÉNÉE

Les sauva-ges d'un au-tre monde, me-nacent d'envahir ces lieux ; au loin dé-jà la foudre gronde ; ton peuple supers-ti-tieux, pres-sé comme les flots, in-nonde le parvis sacré de nos Dieux.

8

De vils brigands une poignée, sor-tant d'une terre é-loi-gnée, pourrait-elle envahir ces lieux ?

12 ATAR dédaigneusement

Ponti-fe, votre âme é-tonné-e... cependant, par-lez, Arthénée, que dit l'interprè-te des Dieux ?

17 Ton modéré

Ponti-fe, votre âme é-tonné-e... cependant, par-lez, Arthénée, que dit l'interprè-te des Dieux ?

2-3 Arthénée : *Qu'il faut combattre*

TACET

Chanté

Qu'il faut combat-tre, qu'il faut a-bat-tre un enne-mi présomptu-eux : le sol a-ri-de de la Tor-ri-de a soif de son sang o-di-eux. Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-portant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-gnard. Que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poignard.

7

13

19 plus appuyé

25 à Tempo

2-4 Récit : Apprends-moi donc, ô chef des Brame !**TACET**

étonné
parlé Apprends- moi donc, ô chef des Bra-mes ! ce qu'Atar doit penser de toi. Ar -

4 dent zé-la-teur de la foi du passage é-ternel des âmes ! Le plus vil a - ni - mal est nourri de ta main ; tu crain-

8 drais d'en purger la terre ! Et cependant, tu brûles, dans la guerre, de voir couler des flots de sang humain !

2-5 Arthénée : Ah ! d'une antique absurdité. Récit**TACET**

chanté
ARTHÉNÉE *Fièrément*
Ah ! d'une antique absur-di-té, lais-sons à l'hindou les chi-mères. Brame et Soudan doivent en

9 frères soute-nir leur auto-ri-té. Tant qu'ils s'accordent bien en-semble, que l'esclave ain-si garrot-té, souffre, obé-

16 it, et croit, et tremble, le pouvoir est en sû-re-té. *parlé ATAR plus surpris* Dans ta po-li-ti-que nou-velle, comment mes in-té-

22 rêts sont-ils unis aux tiens ? Ah ! si ta couron ne chancelle, mon temple, à moi, tombe avec elle. A-tar, ces farouches chré-

27 tiens auront des Dieux jaloux des miens : ainsi qu'au trône, tout par-tage, en fait de culte, est un ou-tra-ge. *Récit* Pour les domp-

31 ter, fais que nos In-di-ens pensent que le ciel même a conduit nos mesures : le nom du chef dont nous serons d'ac-

35 cord, je l'insi-nue aux en-fants des au-gures. *ATAR* Qui veux-tu nommer ? *ARTH.* Altamort. *ATAR* Mon fils ! J'ac-

39 quitte un grand ser-vi-ce. *ARTHÉNÉE* Que devient Ta-ra-re ? *ATAR* Il est mort. *ARTHÉNÉE* Il est mort ! *ATAR* Oui, demain, j'or-

43 donne qu'il pé-ris-se. *ARTHÉNÉE* Juste ciel ! *ATAR* crains, A - tar... Quoi craindre ? mes remords ?

2-6 Arthénée : Crains de payer de ta couronne. Récit**TACET**

ARTHÉNÉE

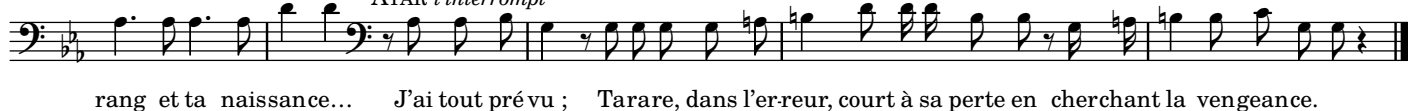


7



13

ATAR l'interrompt



2-7 Atar : Apprends-moi donc, ô chef des Brames !

TACET

Fièremment

3



10



17



24



31



38



SCÈNE TROISIÈME

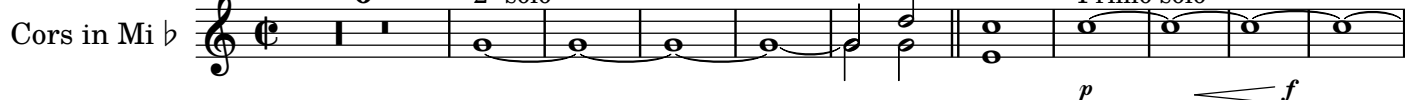
2-8 Arthénée : Ô politique consommée

Andante Sostenuto

6

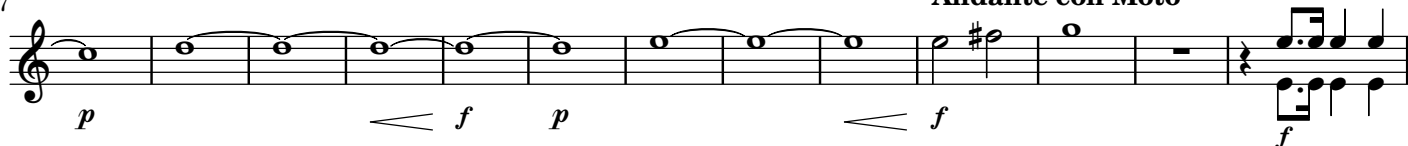
2° solo

Primo solo



17

Andante con Moto



30

Maestoso

Primo Tempo



SCÈNE QUATRIÈME

2-9 Tarare : *De quel nouveau malheur suis-je encor menacé*

TACET

6 *Lent et bien douloureux*

De quel nouveau malheur suis-je encor mena-cé ? Ô Bra-

12 ma ! ti-re-moi de cet-te nuit profon-de. Ti-re-moi de cet-te nuit pro-fon - de. Ce ma-
Fin.

20 tin, quand j'ai prononcé : qu'à son a-mour Ir-za réponde ; un signe effrayant m'a gla-cé... De -
[Dal Segno]

SCÈNE CINQUIÈME

2-10 Récit : *Tarare ! connais-moi*

TACET

CALPIGI *Il se découvre.* TARARE CALPIGI

Ta-ra-re ! connais-moi. Cal-pigi ! Mon hé-ros ! Je te dois mon bon -

8 heur, ma fortu - ne, ma vi - e. Que ne puis-je à mon tour te ren-dre le re - pos !

TACET

CALPIGI *à demi voix*

Cette belle et tendre Asta - si - e que tu vas chercher au ha-sard sur le vaste o-cé-an d'A - si - e, elle

22 est dans le serrail d'A-tar, sous le faux nom d'Irza... Qui l'a ra - vi - e ? C'est Al-ta-mort. Ô lâ - che per-fi -

27 CALPIGI

di - e ! Le golfe où nos plon-geurs vont chercher le co - rail, baigne les jardins du sé-rail : si, dans la

33 nuit, ton courage in-fle - xi - ble o - se de cet - te route affronter le dan-ger, de soie une échelle in-vi -

SCÈNE SEPTIÈME

2-12 Récit : *Sur un choix important le ciel est consulté*

Andante Sostenuto

Cors
en Mi b

7 parlé
ARTHÉNÉE *ton dogmatique*

Sur un choix important le ciel est con-sul - té. Vous, préparez l'autel ; vous, les fleurs les plus pures ;

à un prêtre à un autre

13 à un troisième ton dévot ton caffard

vous, choisissez parmi les en-fants des au-gures, ce - lui pour qui Brama s'est plus ma-ni-fes-té, en

17 UN PRÊTRE ELAMIR *accourant*

le douant d'un cœur plein de simpli-ci-té. C'est le jeune E-la - mir. Il vient à vous. Mon

22 ARTHÉNÉE *tendrement* plus lent (il s'assied)

père ! Approchez- vous, mon fils ; un grand jour vous é - claire. Croyez- vous que Bra-

27 ELAMIR *pénéré* ARTHÉNÉE *Fièremment*

ma vous parle par ma voix, et qu'il parle à moi seul ? Mon pè - re, oui, je le crois. Le

Allegro

Primo tempo

32



Ciel choisit par vous un vengeur à l'em - pi - re : ne di-tes rien, mon fils, que ce qu'il vous ins-pi - re.

37



Ah ! s'il vous inspirait de nommer Alta-mort ! L'état serait vainqueur, il vous devrait son sort ! Je l'en supplierai

42



tant, mon père, qu'il me l'inspi-re-ra, j'es-père. Moi je l'espère aus-si : priez-le a-vec transport.

2-13 Arthénée : Ainsi qu'une abeille

TACET



Ain - si qu'une a - beil - le, qu'un beau jour é - veil - le, de la fleur ver-

14



meille at - ti - re le miel ; Un en-fant fi - dè - le, quand Bra-ma l'ap - pel - le, s'il

21



prie a-vec zè - le, s'il prie a-vec zè - le, obtient tout du ciel. ciel.

2-14 Récit : Tout le peuple, mon fils, sous nos voûtes arrive

TACET



Tout le peu - ple, mon fils, sous nos voû - tes ar-ri-ve. A-vant de nom-

5



mer son vengeur, vous le fe-rez rou-gir de sa vai - ne terreur. Il croit les chré-

9



tiens sur la ri-ve ; assurez- le qu'ils sont bien loin ; et du res - te, mon fils, Bra - ma prendra le soin.

SCÈNE HUITIÈME

2-15 Marche

Andante Maestoso

Trompettes en Ut

Cors en Fa

Timballes

f

5

4

2-16 Arthénée, chœur : *Prêtres du grand Brama ! Roi du Golfe Persique !*

Atar monte sur un trône sur le côté du temple tous ses courtisans debout au pied.
Récit avec orgueil

Prê - tres du grand Brama ! Roi du Gol-fe Per-si - que ! Grands de l'em - pi - re !

Trompettes en Ut

Cors en Mi b

Trombones

Un poco Andante

Allegro

8

Peu - ple inondant le por-ti - que ! La na-ti-on, l'ar-mé - e at - tend un gé - né - ral.

Tr.

15

Vous promet-tez tous d'obé - ir au

Tr.

21

chef que Brama va choisir ?

Récit ton inspiré

Dieu.

Tr.

Cor.

ff

f

28

su - bli-me dans le re-pos, magni - fi - que dans la tem - pê - te, soit que ton

Allegro

Cor.

Trb.

pp

ff

ff

35

souffle é - lève aux cieux les flots, soit que ton re-gard les ar - rê -

44

te ; Per - mets que le nom d'un Hé-ros, sor - tant d'une bouche in-no-cen-te, devienne

Andante

ton plus doux

50

cher à ses rivaux ; et porte à l'enne-mi le trouble et l'épou-van - te ! Et

sempre a rigore, ton terrible

avec amour

Tr.

Trb.

fp

fp

fp

a 2

58 **Andante con Moto** **Largo**

vous, en-fant, par le ciel ins-pi-ré ! nommez, nommez sans crainte un héros pré-fé-ré.

69 **Récit ELAMIR**

Peu-ple que la terreur é - ga - re, qui vous fait redouter ces sauva-ges Chrétiens ? L'é-tat manque-t-il de sou-

75 **Allegro assai**

tiens ? Comptez, aux pieds du Roi, vos défenseurs, Ta-ra-re...

83 **ALTAMORT avec fureur** **ARTHÉNÉE**

Arrêtez ce fougueux transport ! Peuple, c'est une er-

91 **à l'enfant** **ELAMIR**

reur ! Mon fils, que Dieu vous touche ! Le ciel m'inspi-rai-t Al-tamort ; Ta-rare est sorti de ma

96

bouche.

112 ATAR

EL. parlé Tarare est retenu par un premier serment : son grand cœur s'est lié d'avance à suivre une jus-te ven-

Cor.

Trb.

117 **Maestoso** TARARE *fier et lent, la main sur le cœur*

EL. geance. Seigneur, je rempli-rai le double enga-gement de la vengeance et du commandement.

2-17 Tarare : *Qui veut la gloire*

Allegro

Trompettes en Ré

Cors en Ré

Timbales

7

14

2-18 Récit : *Je ne puis soutenir la clameur importune***TACET**

ATAR (*à part*)

Parlé



Je ne puis sou-te - nir la clameur im-por - tu-ne ; d'un peuple entier sourd à ma voix.

5 ALTAMORT *l'arrête*



Ce choix est une in - ju - re à tous tes chefs com-mu-ne ; il at-ta-que nos premiers

9



droits. l'ar-ro-gant sol - dat de for-tu - ne doit-il aux grands dic - ter des lois ?

2-19 Tarare : *Apprends, fils orgueilleux des prêtres*

Andante Maestoso

Cors en Sol



8


2-20 Récit : *Sans le respect d'Atar, vil objet de ma haine***TACET**

Parlé

ALTAMORT *avec fureur*

TARARE *dédaigneux*



Sans le respect d'A - tar, vil objet de ma haine...



Du destin de l'é - tat tu prétends dé - ci -

5



der ! Fou-gueux a - do - les-cent, qui veut nous commander ! Pour titre i - ci n'as-tu que des in -

9
ju-res ? Quels en - ne - mis t'a - t-on vu ter - ras - ser ? Quels tor-rents o - sas- tu pas -

13
ser ? Où sont tes ex-ploits, tes bles - su-res ? Toi, qui de ce haut rang

17
brû-les de t'ap-pro-cher, ap-prends que sur mon corps il te fau-dra marcher. Ô dé-ses -

21
poir ! ô fré-né-si - e ! Mon fils !... À ce brigand j'arracherai la vi - e. TARARE *d'un ton glacé* Cal-me ta fu-reur, Al - ta -

25
mort. Ce sombre feu, quand il s'al - lu - me, dé-ruit les for-ces, nous con-su-me : le guerrier, en co -

28
lère, est mort. ARTHÉNÉE *s'écrit* Le temple de nos dieux est-il donc une a - rè-ne ? ATAR TARARE Ar - rê - tez.

33
J'obéis... Toi, ce soir, à la plai-ne. 2 à Calpigi (*à part*) Et toi, fidèle a -

39
mi, sans fanal et sans bruit, au verger du sé - rail attends-moi cet te nuit. 6

2-21 Chœur : *Brama ! si la vertu t'es chère***Marche, sans lenteur**

Cors et Trompettes en Ré

Timbales

Grand Tambour

ff

ff

ff

5

5

10

10

16

16

1.

21

2

ff

ff

f

26

Example 10-10 (continued)

Measures 26-31

Key signature: one sharp (F#)

Time signature: 4/4

Measures 26-31 show a complex rhythmic pattern in the right hand, often beamed together, and a steady bass line in the left hand. The right hand features dynamic markings of *f* (forte).

35

35

f

[illegible]

FIN DU 2^e ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 Récit : *Les jardins éclairés ! des bostangis ! pourquoi ?*

TACET

6 CALPIGI *sans voir Atar*

parlé Les jardins é - clai - rés ! des bostan-gis ! pour -

9 ATAR *lui frappe sur l'épaule* CALPIGI *troublé*

quoi ? Quel autre ose au sé - rail donner des ordres ?... Moi. Seigneur... puis-je sa -

12 ATAR CALPIGI

voir ?... Ma fête à ce que j'ai-me ? Est fi-xé - e à de - main ; sei-gneur, c'est vo-tre

15 ATAR *brusquement* CALPIGI ATAR *plus brusquement*

loi. Moi, je la veux à l'ins-tant mê-me. Tous mes acteurs sont dis-per - sés. Du bruit au-tour d'Ir -

18 CALPIGI *à part avec douleur*

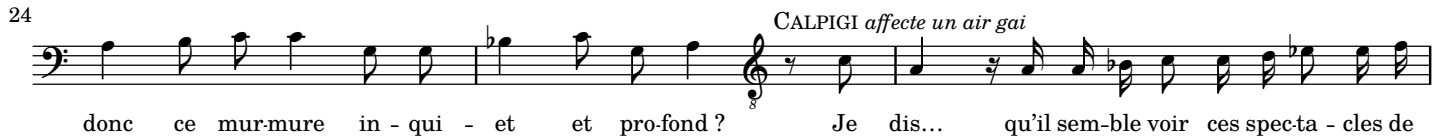
za ; qu'on dan - se, et c'est as - sez. Ô l'affreux contre-temps ! De cet or - dre bi -

21 ATAR l'examinant



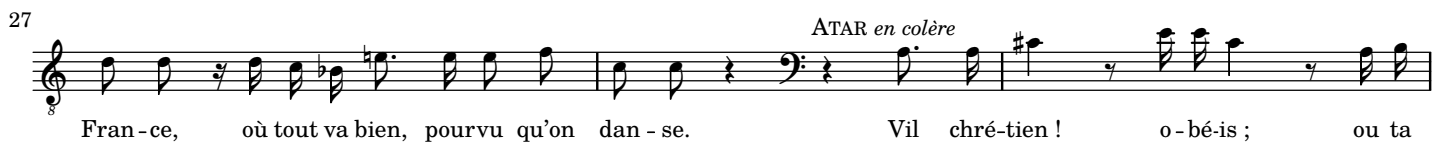
zar - re, il n'est au - cun moy - en de pré - ve - nir Ta - ra - re ! Quel est

24 CALPIGI affecte un air gai



donc ce mur-mure in - qui - et et pro-fond ? Je dis... qu'il sem-ble voir ces spec-ta - cles de

27 ATAR en colère



Fran-ce, où tout va bien, pourvu qu'on dan - se. Vil chré-tien ! o - bé-is ; ou ta

30 CALPIGI à part en s'en allant les Bostangis se retirent



tête en ré - pond. Tyran fé - ro - ce !

SCÈNE DEUXIÈME

3-2 Récit : *Avant que ma fête commence*

TACET



A - vant que ma fê - te com-men-ce, Ur - son, con - te- moi promp-te-ment le dé-

4



tail et l'é - vé - ne - ment de leur combat à toute ou - tran - ce.

3-3 Urson : *Tarare seul arrive au rendez-vous*

Trompettes
et Cors
en Mi b

Trombones

Timballes
Cimballes

Tarare le premier arrive au rendez- vous :

7

Par quelques passes dans la plaine, il met son cheval en ha-leine, et vient converser avec

Tr.
Cor.

11

piu Allegro

nous. Sa contenance est noble et fiè-re. Un long nu-a-ge de pous-

Tr.
Cor.

19

sière s'avance du cô-té du nord ; on croit voir une armée en tiè-re. C'est l'impétueux Alta-

Tr.
Cor.

p cresc.

25

mort. D'esclaves armés un grand nombre, au galop à peine le suit.

Tr.
Cor.

ff *f*

29

Son aspect est farouche et sombre, comme les spectres de la

Tr.
Cor.

Trb.

fp

34 **Sostenuto Allegro**

Trb.

f *fp*

40

sort. « Ma loi », dit Ta-rare, « est la mort ». L'un sur l'autre à l'ins-tant fond comme le ton-

Trb.

Tim.

Timballes

44

nerre. Altamort pare le premier. Un coup affreux de ci-me-ter-re fait vo-ler au loin son ci-

Tim.

Cimballes

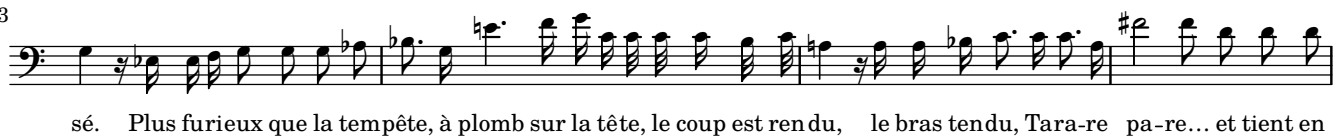
Allegretto

48



mier. L'acier é-tin - cel-le, le casque est bri - sé, un noir sang ruis - sel-le. Dieux ! je suis bles-

53



sé. Plus furieux que la tempête, à plomb sur la tête, le coup est rendu, le bras tendu, Tara-re pa-re... et tient en

57



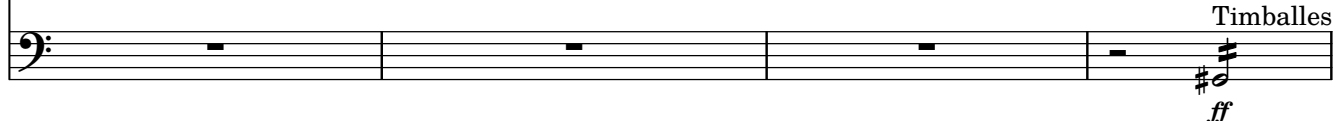
ATAR URSON

l'air le trépas suspendu. Je vois qu'Altamort est per - du. Aveuglé par le sang, il s'agite, il chan-

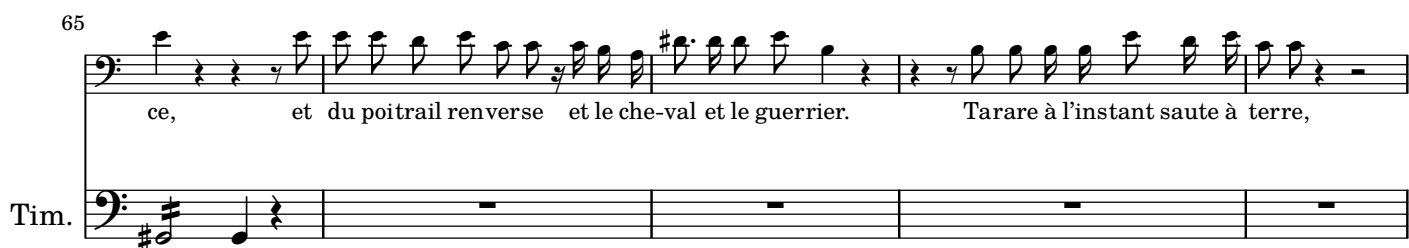
61

Allegro


celle. Tarare, courbé sur sa selle, pique en avant. Son fier coursier, sentant l'aiguillon qui le per-ce, s'élan -

Tim. 

65



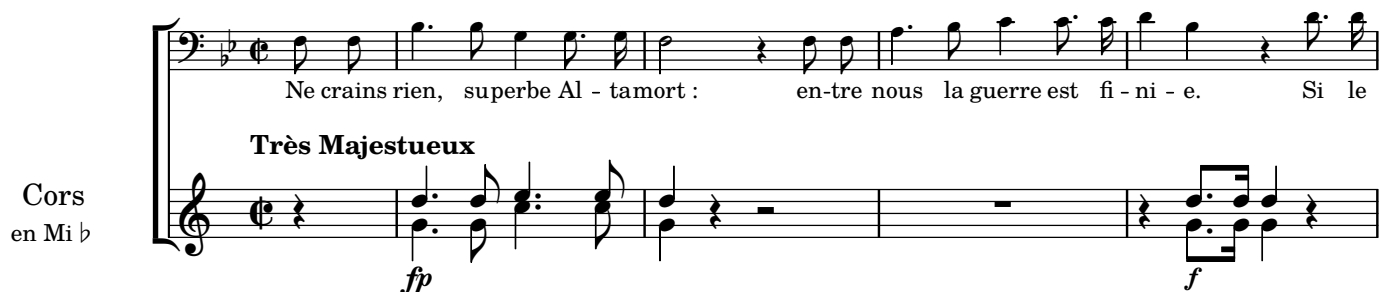
ce, et du poitrail renverse et le che-val et le guerrier. Tarare à l'instant saute à terre,

Tim. 

70

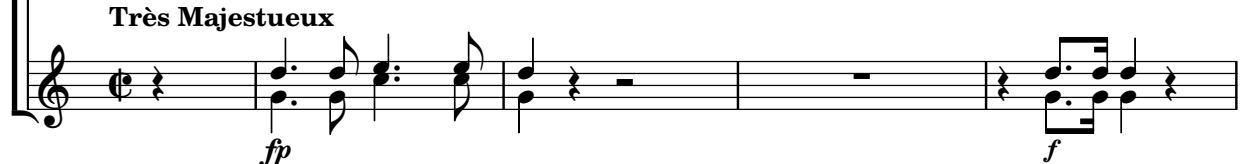


court à l'ennemi terras-sé. Chacun fré-mi, le cœur glacé du terrible droit de la guerre...

3-4 Urson : Ne crains rien, superbe Altamort


Ne crains rien, superbe Al - tamort : en-tre nous la guerre est fi - ni - e. Si le

Très Majestueux

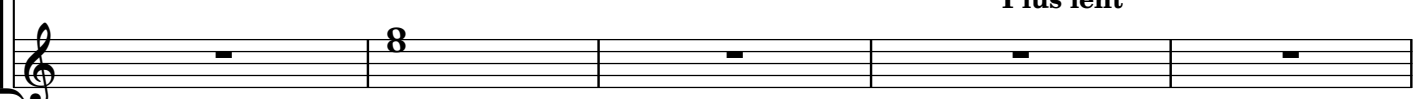
Cors en Mi $\flat$ 

5

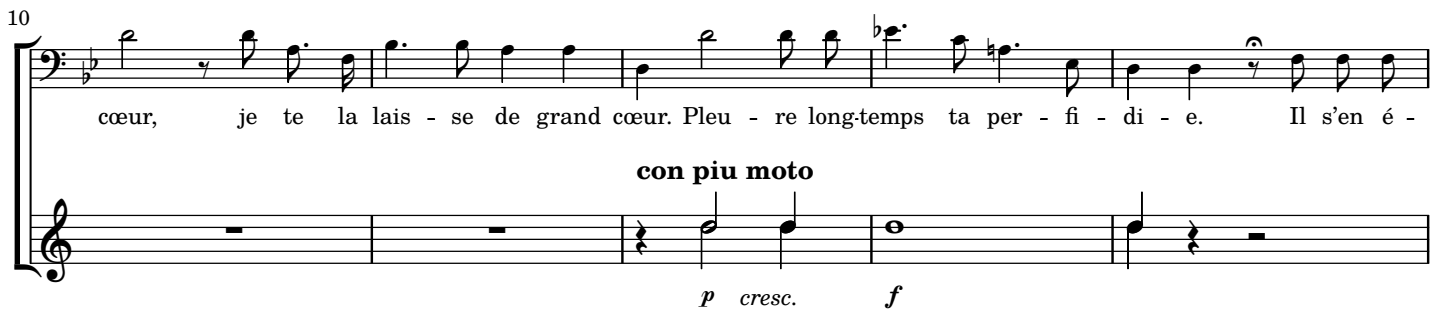


droit de donner la mort est ce-lui d'ac-corder la vi - e, je te la lais - se de grand

Plus lent



10



cœur, je te la lais - se de grand cœur. Pleu - re long-temps ta per - fi - di - e. Il s'en é -

con piu moto

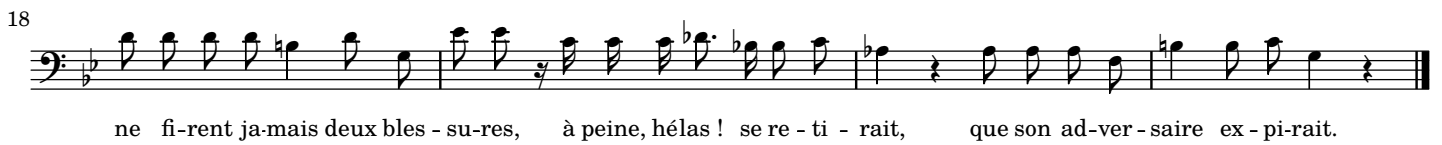
p cresc. f

15



loigne a - vec dou-leur I-nu - tile et vai - ne faveur ! Ce - lui dont les ar - mes trop sû - res,

18



ne fi-rent ja-mais deux bles - su-res, à peine, hélas ! se re - ti - rait, que son ad-ver - saire ex - pi-rait.

3-5 Atar : *Partout il a donc l'avantage*

TACET

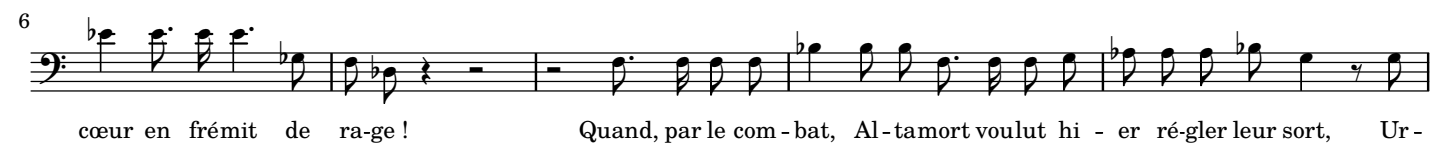
Récit d'un ton profond

a Tempo



Par - tout il a donc l'a-van - ta-ge ! Ah ! mon cœur en frémit de ra-ge ! Ah ! mon

6



cœur en frémit de ra-ge ! Quand, par le com - bat, Al - tamort voulut hi - er ré-gler leur sort, Ur -

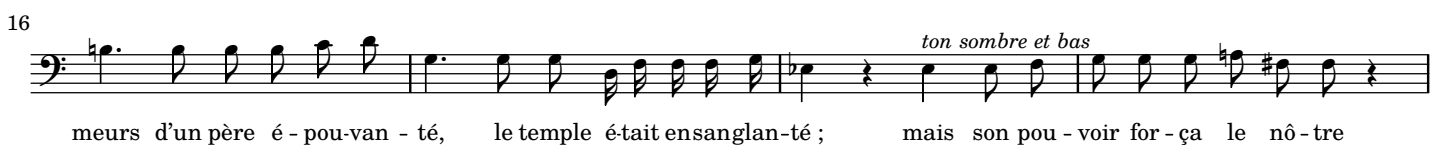
11



son, je sentais bien d'a - van-ce, qu'il allait de sa mort pay-er cette im-pru-den-ce. Sans les cla -

16

ton sombre et bas



meurs d'un père é - pou-van - té, le temple é-tait ensanglan-té ; mais son pou - voir for - ça le nô - tre

20



d'arrêter un crime opportun, qui m'offrait, dans le mort de l'un, un pré-tex-te pour perdre l'autre.

24

ton Brillant



Tout le sérail i - ci por-te ses pas. Re - ti - re- toi ; que cette affreuse i - ma-ge, se dis si -

28



pant comme un nu - a - ge, fasse place aux plais-irs, et ne les trou-ble pas.

SCÈNE TROISIÈME

3-6

Allegro

Cors
en La

ff

11

ff

19

3

6

3-7 Récit : *Calpigi, quel spectacle ai-je pour ma sultane ?*

TACET

ATAR

CALPIGI

Calpi-gi, quel spec-tacle of-frai-je à ma sul - ta - ne ? C'est u-ne fête eu - ro - pé -

4

a - ne. Ain - si, quand l'un des Rois de ces puissants états, or - don - ne qu'on a - muse u - ne

7

Reine a - do - ré - e, des jeux brillants, des mœurs de vos cli-mats, sa noble fête à l'ins-tant est pa - ré - e.

11

(à part)

Ta - ra - re n'est point préve-nu ; s'il ar-ri-vait, il est per - du.

2

SCÈNE QUATRIÈME

3-8 Marche

TACET

3-9 Chœur : *Peuple léger mais généreux*

TACET

chanté
p *f*

Peu-ple lé-ger mais gé-néreux, nous blâ-mons les mœurs de l'A-si-e :

6
ja-mais, dans nos cli-mats heu-reux, la beau-té ne tremble as-ser-vi-e, la beau-

11
té ne tremble as-ser-vi-e. Jamais, dans nos cli-mats heu-reux, jamais, dans nos cli-mats heu-

17
p *ff*
reux, la beau-té la beau-té ne tremble as-ser-vi-e, la beau-té ne tremble as-ser-

22
vi-e. **3** SPINETTE
Chez nos ma-ris, pres-qu'à leurs yeux, un ga-

Fin.

30
lant en fait son a-mi-e ; la prend, rit a-vec eux, et porte ail-

36
leurs sa douce en-vi-e, et porte ail-leurs sa douce en-vi-e. La

41
prend, rit a-vec eux, et porte ailleurs sa douce en-vi-e, et porte ail-

47
leurs sa douce en-vi-e, et porte ail-leurs sa douce en-vi-e.

Da Capo.

3-10 Minuetto

Corns
en La

8



16



25



35



45



53

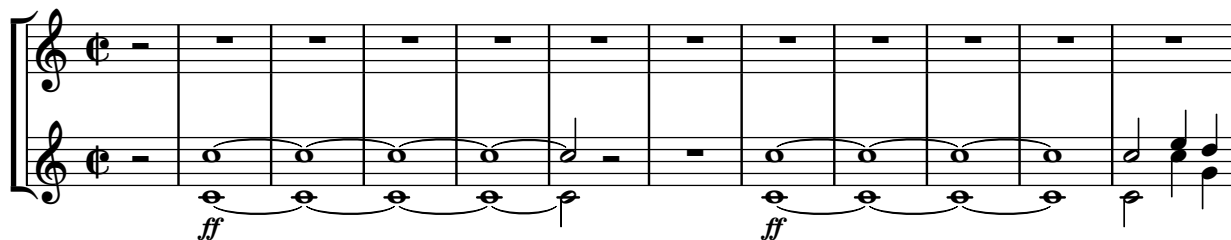


63



3-11

Allegro

Trompettes
en Mi bCorns
en Sol

12

f f p

Trompettes

8 3 *ff f p f p f*

46

3 3 6 *f*

66

3 6 *ff f p f*

3-12 Duo dialogué : *Galants qui courtisez les belles*
TACET

aux danseurs

Ga-lants qui courti-sez les bel - les, sa-chez brusquer un doux mo - ment. A - mants qui

6

sou - pi-rez pour el - les, es - pé-rez tout du sen - ti - ment. Toute oc-ca-sion non sai -

11

si - e, s'échappe et se perd sans re - tour. Sans re-tour pour la fan - tai - si - e ; mais el - le re -

16

naît pour l'a - mour. Toute oc-casion non sai - si - e, s'échappe et se perd sans re - tour. Sans re-tour pour la fan-tai -

21

si - e ; mais el - le re - naît pour l'amour. Non, non, sans re-tour. Mais el - le re - naît pour l'amour.

3-13

TACET

3-14 Spinette, un paysan : *Dans nos vergers délicieux***Allegro**Trompettes
en UtCorns
en La

TACET

Grand Dieu ! que la mort d'As-ta - si - e l'ar-rache au ty-ran de l'A - si - e !

3-15 Air. Astasie : Ô mon Tarare, ô mon époux

un poco Andante

Trompettes
en Mi ♭

Cors
in G

12

19

31

43

54

59

78

82

88

Adagio

2

The musical score is written for Trompettes (Trumpets) in B-flat and Cors (Horns) in G. The tempo is marked 'un poco Andante'. The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings like *ff*, *f*, and *p*. Measure numbers 12, 19, 31, 43, 54, 59, 78, 82, and 88 are indicated. The score ends with a double bar line and a fermata.

3-16 Spinette, un paysan : *Dans nos vergers délicieux*

Allegro

Trompettes
en UtCors
en La

15 un poco piu Allegro

Cor. 16

41 un poco Andante 1° Tempo

Tr. 10 4

63

Tr. 6

77

Cor. 5 3

93

Cor. 16 11

127

Cor. 4

139

Cor.

16

163

Cor.

3-17 Récit : *Saluez tous la belle Irza*

TACET

Récit

Sa - lu - ez tous la belle Ir - za. Je la cou - ronne ; elle est sul - ta - ne.

3-18 Chœur : *Saluons tous la belle Irza*

Allegro Maestoso

Trompettes et
Cours en Ré

Tambour et
Cimballes

7

14

22

3-19

4

Trompettes et Cors en Ré

Cors seuls

Trompettes

Cors seuls

Timbales en Ré

p *ff* *p*

14

[Trompettes]

[Cors]

fp *f* *p* *fp*

28

[Cors]

fp

[Cors]

4

[Cors]

Trompettes

p *ff*

44

[Cors]

p

[Cors]

4

[Cors]

Trompettes

f *p*

59

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *p*

[Cors]

74

4

4

89

Tutti *ff* Cors seuls *p* 4 [Cors]

Tutti *ff* Cors seuls *p* 4 [Cors]

103

[Trompettes] *p* *cresc.* *ff*

[Trompettes] *p* *cresc.* *ff*

117

129

3-20 Récit : *Calpigi, ta fête est charmante*

TACET

parlé
ATAR avec joie

Calpigi, ta fête est charmante ! J'aime un talent vainqueur à qui tout obéit : ton esprit fer-ti-le m'enchanté.

6

Des mers d'Europe et contre toute attente, dis- nous quel heureux sort en ce lieu t'a conduit ? Mais pour amuser mon a-

11

CALPIGI à part d'un ton sombre

mante, a-nime ton ré - cit d'une gaîté piquante. J'y veux mêler un nom qui nous rendra la nuit.

3-21 Calpigi, chœur : *Je suis natif de Ferrare***TACET**

8
Je suis né na-tif de Fer-rare ; là, par les soins d'un père a - vare, mon chant s'é-tant fort em-bel-

15
li ; ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Je pas-sai du conser-va - toire, premier chan-

24
teur à l'o-ra-toire du sou-ve-rain di Na-po-li : ah ! bra-vo, caro Cal-pi-gi ! ah ! bra-vo, caro Cal-pi-gi ! Ah ! bra-vo, caro Cal-pi-

33
gi ! ah ! bra-vo, caro Cal-pi-gi ! La plus cé - lè-bre can - ta - trice, de moi fit bien tôt par ca-

47
price, un si-mu-la-cre de ma-ri. Ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Mes fureurs,

56
ni mes ja-lou-sies, n'arrê-tant point ses fan-tai - sies, j'étais chez moi comme un zé-ro : ahi !__ Calpi-gi po - ve-ro ! ahi !

64
__ Calpi-gi po ve-ro ! Ahi !__ Calpi-gi po - ve-ro ! ahi !__ Calpi-gi po ve-ro ! Je ré - so-

78
lus, pour m'en dé - faire, de la vendre à certain cor-saire, exprès pas-sé de Tri-po-li : ah ! bra-vo, caro Cal-pi-gi ! ah ! bra-

86
vo, caro Cal-pi-gi ! Le jour ve-nu, mon traître d'homme, au lieu de me compter la somme, m'enchaîne au

94
pied de leur châ-lit, ahi !__ pove-ro Cal-pi-gi ! ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! ahi !__ pove-ro Cal-pi-gi ! ahi !__ pove-ro Calpi-

103
gi ! Le forban en fit sa maîtresse ; de moi, l'argus de sa sa-gesse ; et j'é-tais là tout comme i -

117
ci : Ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Ahi !__ pove-ro Calpi - gi ! Qu'avez- vous à ri - re, Spinette ? Vous voy-

124
ez ma fausse coquette. Dit- il vrai ? Signor, è ve - ro. Ahi !__ Calpi-gi po - ve-ro ! Ahi !__ Calpi-gi po ve-

130 *CALPIGI à part haut et vite*
 ro ! Ahi ! — Calpi-gi po - ve-ro ! ahi ! — Calpi-gi pove-ro ! C'est Ta - rare ! Bientôt à

143
 travers la Ly - bi-e, l'Egyp-te, l'Isthme et l'A - ra - bi-e, il al-lait nous vendre au So-phi : ahi ! — pove-ro Calpi - gi ! ahi !

151
 — po-ve-ro Calpi - gi ! Nous som-mes pris, dit le bar - ba-re. qui nous prenait ? Ce fut Ta - ra - re...

3-22 Astasie, Spinette, Atar, chœur : *Tarare !*

ASTASIE faisant un cri *SPINETTE à Astasie* *ATAR*
 Ta - ra-re ! Ta - ra - re ! Dieux ! que ce nom l'a courrou-cé ! Que la mort, que l'enfer s'em-

Allegro
 Cors en Mi b *ff*

6 *SPINETTE soutenant Astasie* 29
 pa - re du trai-tre qui l'a pronon-cé ! Elle ex-pi - re !

SCÈNE CINQUIÈME

3-23 Récit : *Ô Tarare !*

TACET

parlé
CALPIGI s'écrie *TARARE avec un grand trouble*
 Ô Ta-ra-re ! Ô fureur que j'a-bhorre ! Mon a-mi... s'il n'eût pas par - lé, de ma main était immo-

5 *CALPIGI*
 lé ! Tu le de-vais, Ta - ra-re ! il le faudrait en - co-re, si quelque escla-ve cu - ri -

9 *TARARE troublé*
 eux... Mil-le cris de mon nom font re-ten-tir ces lieux ! Je me crois dé-cou-vert, et que la ja-lou -

13 *CALPIGI*
 si - e... mou - rir sans la re-voir, et si près d'As-ta - si-e !... O mon hé-ros ! tes

17
 vê - te-ments mouillés, d'algues impurs et de li-mon souillés !... un grand péril a menacé ta vi-e !

3-24 Tarare : *Au sein de la profonde mer*

Trompettes et Cors en Mi b

8

Au sein de la pro-fon-de mer, seul dans u-ne bar-que fra-gi-le, aucun

5

8

sou-fle n'agi-tant l'air, je sillonnais l'on - de tran-quil - le. Des a-vi-rons le mono-tone

10

8

bruit, au loin distingué dans la nuit, soudain a fait sonner l'a-lar-me ; j'a-vais ce poignard pour toute

14

8

ar-me. Deux cents rameurs partent du même lieu : on m'enve - loppe, on se croise, on rap-

19

8

pel-le, j'étais pris !... D'un grand coup d'épieu, je m'abîme avec ma nacel-le, et, me fray-

23

8

ant sous les vaisseaux, u - ne rou-te nouvelle et su-re ; j'arrive à terre en-tre deux eaux, déro-bé par la nuit obs-

27

8

cu-re. J'entend la clo-che du béfroï. Le son bruyant de la trompet-te, que le fond du golphe ré-pè-te, aug-

p *cresc.*

31

8

men - te le trouble et l'ef - froi. On court, on crie aux senti - nel - les, ar - rête ! ar - rête : on fond sur

36

8

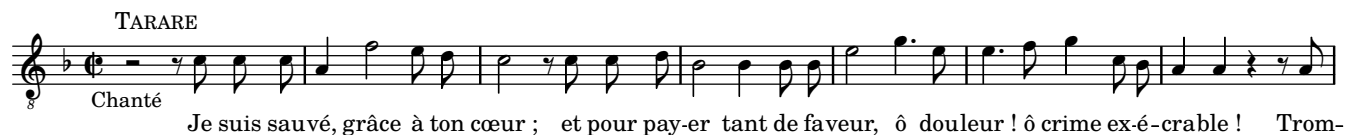
moi : mais, s'ils couraient, j'avais des ai - les. J'atteins le mur comme un é -

40



3-25 Tarare, Calpigi : *Je suis sauvé, grâce à ton cœur*

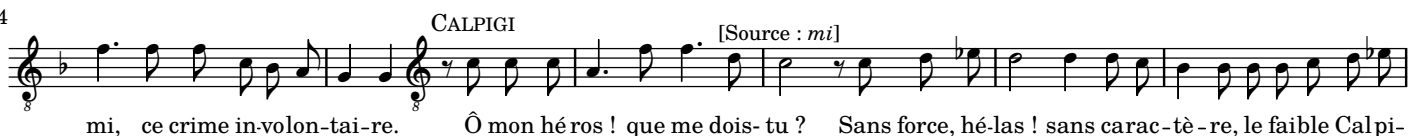
TACET



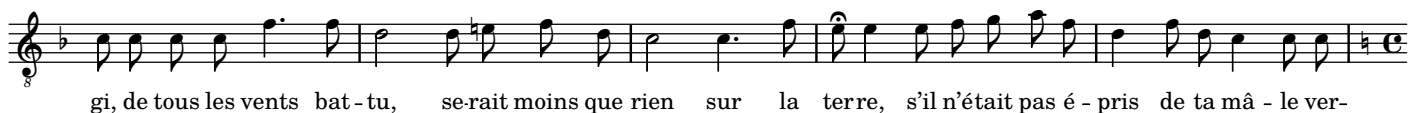
8



14



20



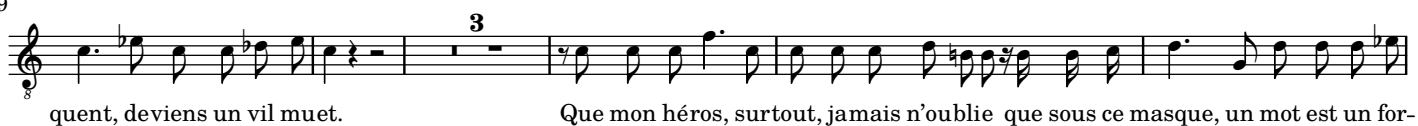
25



30



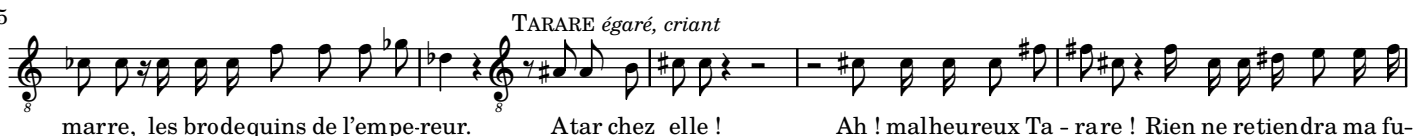
39



47



55



60



SCÈNE SIXIÈME

3-26 Atar, Calpigi : *On vient ; c'est le sultan*

CALPIGI crie, effrayé *ATAR d'un ton terrible*

On vient ; c'est le sul-tan. Quel

Trompettes en Ut
Allegro assai

Cors en Sol
unis
ff *ff*

Tambour

8 *CALPIGI troublé* *ATAR* *CALPIGI*
in-solent ici ?... Un in-solent !... C'est Calpi-gi ! D'où vient cette voix déplo-rable ? Sei-

Cor. *ff* *ff*

13
gneur, c'est... c'est ce mi-sé-rable. Croyant entendre quelque bruit, nous faisons la ronde de nuit.

17
D'une soudaine fréné-si-e cette brute à l'instant sai-sie... peut-être a-t-il perdu l'esprit ! Mais il

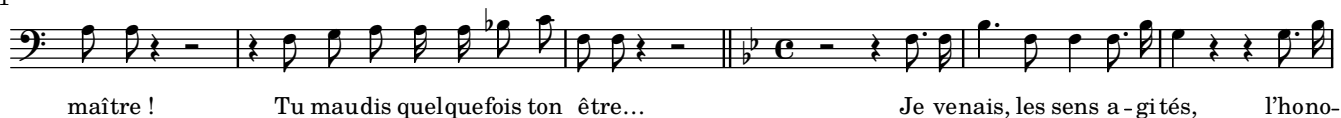
21 *ATAR d'un ton terrible*
pleure, il crie, il s'a-gite, parle, parle, parle si vite, qu'on n'entend rien de ce qu'il dit. Il parle, ce mu-

Cor. *ff*

25 *CALPIGI plus troublé*
et ? Que dis-je ! par-ler serait un beau pro-dige ! d'affreux sons inarticulés... O bizarre sort de ton

Cor. **Andante**

31



37



43



48



52



57



63



67



72



79



lieu d'un reptile in-con - nu, que du né - ant rien ne sé - pa - re, que n'es- tu l'o-di-eux Ta -

84



ra - re ! Que n'es- tu l'o-di-eux Ta - ra - re ! A - vec quel plaisir, de ce flanc, ma main é-puiserait le

90



sang !... Si l'inso - lent pouvait jamais con-naître quels dédains il vaut à son maître !...

95



Et c'est pour cet indigne objet ; c'est pour lui seul qu'elle me brave !... Calpi-gi, je forme un projet :

100



coupons la tête à cet es - clave ; défigure- la tout- à- fait ; porte- la de ma part toi- même. Dis- lui qu'en

104



mes transports jaloux, surprenant i-ci son époux... De cet horrible strata - gème, ah ! mon maître, qu'espérez-

107



vous ? Quand el-le pourrait s'y méprendre, en deviendrait- el - le plus tendre ? En l'inquiétant sur ses jours, vous

114



la ramènerez tou - jours. La ramener !... j'adopte une autre i - dée. El - le me croit l'âme enchantée :

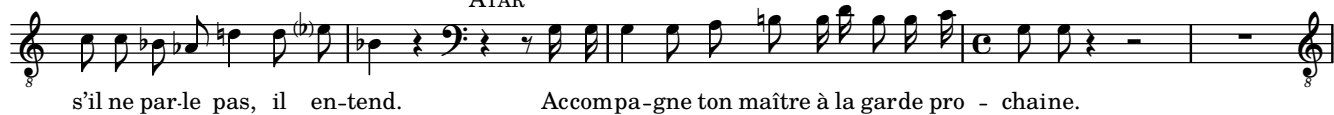
119



montrons- lui bien le peu de cas que je fais de ses vains appas. Cette orgueilleuse a dédaigné son maître !

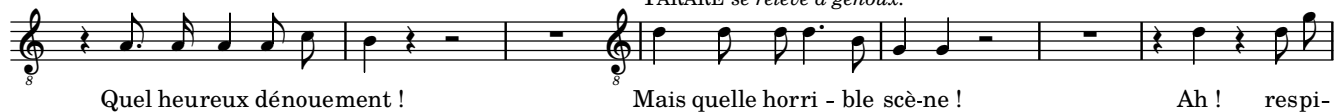
164

ATAR



s'il ne par-le pas, il en-tend. Accompa-gne ton maître à la garde pro - chaine.

169

TARARE *se relève à genoux.*


Quel heureux dénouement ! Mais quelle horri - ble scè-ne ! Ah ! respi-

176



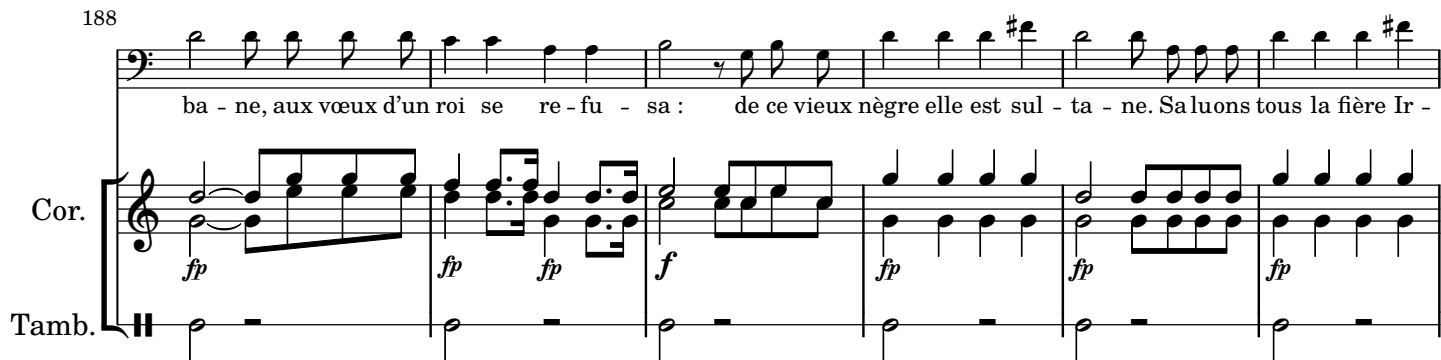
rons. Je pense au plaisir que j'aurai, su-per-be ! quand je te ver-rai au sort d'un vieux nè-gre li-

182



é - e, et par cent cris hu-mi-li - é - e ! Sa-luons tous la fière Ir - za, qui, regrettant u - ne ca -

188



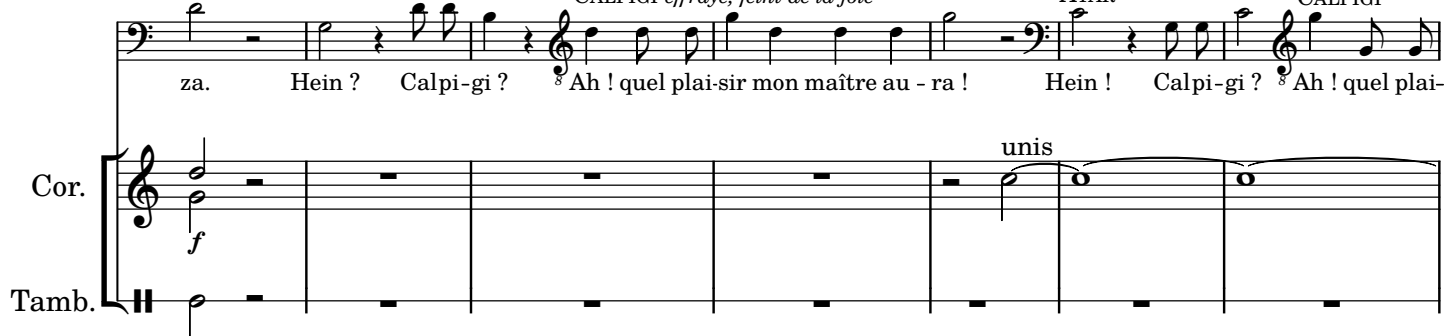
ba - ne, aux vœux d'un roi se re - fu - sa : de ce vieux nègre elle est sul - ta - ne. Sa luons tous la fière Ir -

194

CALPIGI *effrayé, feint de la joie*

ATAR

CALPIGI



za. Hein ? Calpi-gi ? Ah ! quel plai-sir mon maître au - ra ! Hein ! Calpi-gi ? Ah ! quel plai-

201

8

sir mon maître au - ra, quand le sé - rail re - ten - ti - ra... Sa-luons tous la fière Ir - za, qui, regret-

Cor.

Tamb.

cresc.

f p f p

207

8

tant u - ne ca - ba - ne, aux vœux d'un roi se re - fu - sa : de ce vieux nègre elle est sul - ta - ne. Sa-luons

Cor.

Tamb.

f p f p fp fp f f p

213

8

tous la fière Ir - za. Ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, quel plaisir, quel plai-sir, quel plaisir, quel plai-

Cor.

Tamb.

fp f

218

8

sir, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, quel plaisir, quel plai-

Tr.

ff

223

8

sir, quel plaisir, quel plai-sir, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra.

Tr.

Tamb.

ff

229

Tr.

Tamb.

mf

3

3

SCÈNE SEPTIÈME

3-27 Tarare : *Dieu tout-puissant ! tu ne trompas jamais***TACET**FIN DU 3^e ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

4-1 Astasie, Spinette : *Spinette, comment fuir de cette horrible enceinte ?*

Allegro agitato

Cors
en La



6 *Récit chanté* SPINETTE

Spi - net - te, comment fuir de cette hor-rible en-cein-te ? Cal -

10

mez le dé - ses-poir dont votre âme est at - tein - te.

fp

15

f p f

27 *Récit*

Il semblait que je pressen-

f

36

tais leur en - tre-prise in - fâ - me ! Quand il par-tit, je ré-pé-tais, hé-las ! — l'effroi dans

39

l'â-me ! cru-el ! pour qui j'ai tant souffert, c'est trop, c'est trop que ton ab-sen-ce laisse As-tasie en un dé-

Un poco Andante

p

46

sert, sans joie et sans dé-fen-se ! L'imprudent n'a pas écou-té sa compagne é-plo-ré-e : aux

Allegro

solo

f *p*

52

maines d'un brigand détes-té des brigands l'ont li-vré-e.

Primo tempo

f

64

f *p* *f* *f*

85

f

4-2 Récit : Un grand roi vous invite à faire son bonheur

TACET

SPINETTE parlé

Un grand roi vous in-vi-te à fai-re son bon-heur. L'amour met à vos pieds le maître de la

ter-re. Que de beautés i-ci brigueraient cet honneur ! Loin de s'en alarmer, on peut en ê-tre

ASTASIE **SPINETTE** *à rigueur*

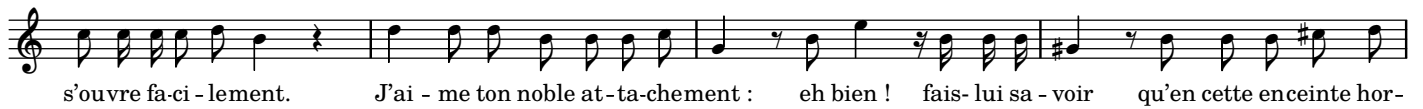
fiè-re. Ah ! vous n'avez pas eu Ta-ra-re pour amant ! Je ne le connais point ; j'ai-me sa re-nom-

mée ; mais, pour lui, comme vous, si j'étais enflammée, avec le dur A-tar je feindrais un mo-ment ; et j'instruirais Ta-

ASTASIE sans rigueur

rare au moins de ma souf-fran-ce. À la plus lé-gère es-péran-ce le cœur de malheureux

24



28



SCÈNE DEUXIÈME

4-3 Calpigi, Spinette, Astasie : *Belle Irza, l'empereur ordonne*

TACET

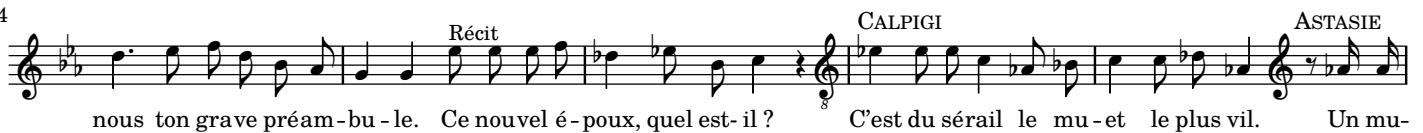
CALPIGI



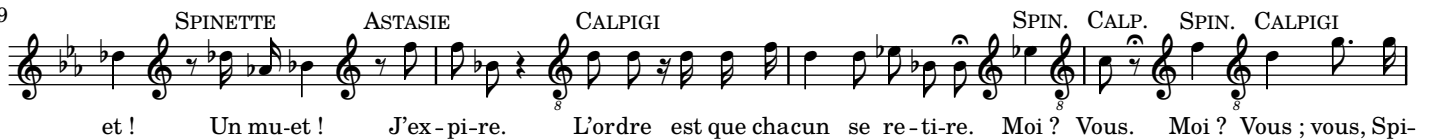
7



14



19



23



28



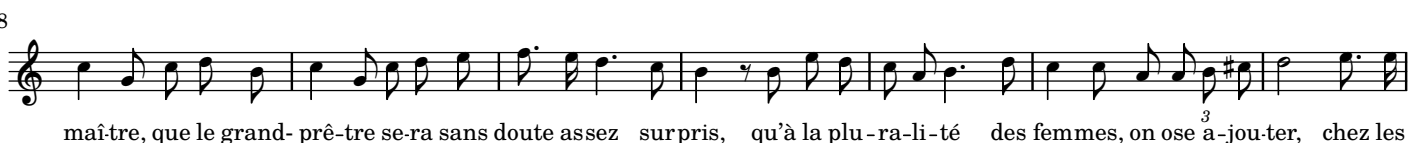
36



43



48



55



SCÈNE TROISIÈME

4-4 Astasie, Spinette : *Ô ma compagne ! ô mon amie !*

TACET

ASTASIE *parlé* SPINETTE *Récit*

Ô ma com-pagne ! ô mon a - mi - e ! sauve- moi de cette in-fa - mi-e. Eh ! comment vous prouver ma

6 ASTASIE

foi ? Prends mes di-amants, ma pa - rure : je te les donne, ils sont à toi. Ah ! dans cette horrible a-ven-tu-re, sois Ir-

13 SPINETTE *Récit*

za, représente- moi ; on réprime un muet sans peine. Si c'est Calpigi qui l'amène, ma-dame, il me reconnaî-

19 ASTASIE

tra. Ce long manteau te couvri ra. Souviens- toi de Ta-rare, et nomme- le sans cesse ; son nom seul te garanti-ra.

4-5 Spinette : *Je partage votre détresse*

TACET

chanté
pendant qu'on l'habille, avec hypocrisie

Je par - ta - ge vo - tre dé-tres-se, je par - ta - ge vo - tre dé-tres-se. Hé - las ! que ne ferais-je

6 pas, pour sau-ver d'un dan - gereux pas, mon incompa - ra - ble maî-tres - se ! Hé - las ! que ne ferais-je

12 pas, que ne ferais-je pas, pour sau - ver d'un dan - gereux pas, d'un dan - gereux pas, mon in compa -

17 ra - ble maî-tres - se, mon in-com-pa - ra - ble maî-tres - se !

SCÈNE QUATRIÈME

4-6 Récit : *Spinette, allons, point de faiblesse*

TACET

d'un ton très décidé
parlé Spinette, al-lons, point de faiblesse ! Le roi dans peu te se-ra gré, d'a-voir adroitement pa-

6 ré le coup qu'il porte à sa maîtresse. Surcroît d'honneur et de ri - chesse !

SCÈNE CINQUIÈME

4-7 Récit : *Cette femme est à toi, muet*

TACET

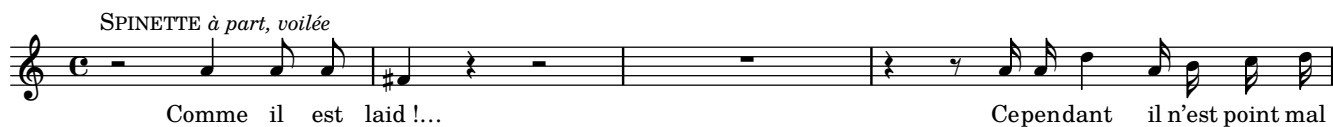


Cet-te femme est à toi, mu - et !

SCÈNE SIXIÈME

4-8 Spinette, Tarare : *Comme il est laid*

TACET



Comme il est laid !...

Cependant il n'est point mal



fait.

Il se pros-ter-ne !

il n'a point l'air fa -



rouche des au-tres monstres de ces

lieux.

Mu - et,

vo - tre respect me tou-che ;

je



lis votre a-mour dans vos yeux :

un tendre a - veu

de vo - tre bou-che,

ne pour-rait me l'ex-pri - mer



mieux.

Grand dieux ! ce n'est point As-ta - si - e,

et mon cœur allait s'exha - ler !

De m'être abste-nu de par-



ler,

ô Brama ! je te remer-ci - e.

On croirait qu'il se parle bas. Chaque a-nimal a son lan -



ga-ge.

De loin,

je le veux bien,

con-tem - plez mes ap - pas.

Je vou-



drais pou-voir da-van - ta - ge ;

mais un monarque, un calife, un sul - tan,

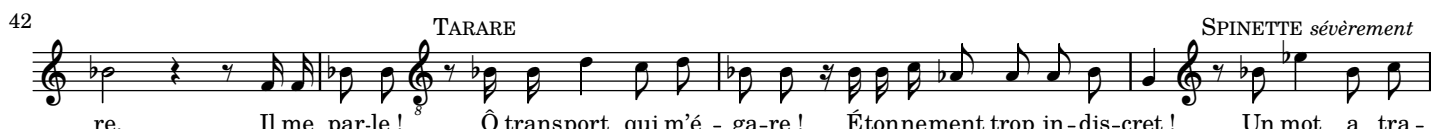
le plus par-



fait, comme le plus puis-sant,

ne peut rien sur mon cœur,

il est tout à Ta - ra -



re.

Il me par-le !

Ô transport qui m'é - ga-re !

Étonnement trop in-dis-cret !

Un mot a tra -



hi ton se-cret !

Tu n'es pas muet ? té-mérai-re !

Ma - da-me,

hé-las !

cal - mez u - ne jus - te co -



lè-re !

Imprudent !

quel es-poir a pu te faire oser...

Ah !

c'est en m'ac-cu-sant, que je dois m'ex-cu-ser.

4-9 Tarare, Spinette : *Étranger dans Ormus, hier on me vint dire*

TACET

TARARE *Ton respectueux*

É-tran-ger dans Or-mus, hier on me vint di - re que le maî - tre de cet em-

6

pi - re donnait à son a-mante u-ne fête au sé-rail... J'ai cru, sous ce vile at - ti - rail, dans la

11

SPINETTE (*à part*) *haut ton décidé*

nuit pouvoir m'intro - dui-re... Ah ! quel bonheur ! Eh bien, cu-rieux étranger, quand le dé - sir de me con-

17

elle lui ôte son masque

naî-tre t'en-gage en un si grand danger, à mes yeux crains- tu de pa-raî-tre ? Ce n'est point sous ce masque af-

23

Récit TARARE

freux qu'un impru-dent peut être heureux. C'est un hom-me charmant. Ah ! fuyons de ces lieux.

4-10 Duo : *Ami, ton courage m'éclaire*

TACET

Chanté 3

A - mi, ton coura - ge m'é - clai-re, ton cou - ra - ge m'éclai-re. Si Ta-

10

rare aimait à me plai-re, il eût tout bra vé com-me toi. J'oublierai qu'il obtint ma foi : c'en est fait, mon cœur te pré-

17

TARARE

fè-re ; tu se-ras Ta - ra - re pour moi. tu se-ras Ta - ra - re pour moi. Quoi ! Ta-

26

SPINETTE TARARE SPINETTE

rare ob - tint vo - tre foi ! C'en est fait, mon cœur te pré-fè-re. C'est moi que vo - tre cœur pré - fè-re ? J'oublie-

34 TARARE SPINETTE

rai qu'il obtint ma foi, qu'il obtint ma foi : tu se - ras Ta - ra - re pour moi. Je serai... Tu se -

42 TARARE

ras Ta - ra - re pour moi. Est-ce un songe ! ô Brama, veil - lé- je ? Tout ce que j'en -

50

tends me confond. A - tar, toi que la haine as - sié - ge, m'as - tu conduit de piège en piè - ge dans un a -

57 SPINETTE TARARE SPINETTE

bîme aussi pro - fond ! Ce n'est point un piè - ge ; non, non : Atar, toi que la haine de son pardon je te ré -

63 TARARE SPINETTE TARARE

ponds. m'as - tu con - duit de piège en piè - ge dans un a - bîme aus - si profond ! de son pardon je te ré - ponds. m'as - tu con -

70 SPINETTE

duit de piège en piè - ge dans un a - bîme aus - si pro - fond, de son pardon je te ré - ponds. Ce n'est point un

77 TARARE SPINETTE TARARE

piè - ge ; non, non : Atar, toi que la haine de son par - don je te ré - ponds. m'as - tu con - duit de piège en

83 SPINETTE TARARE

piè - ge dans un a - bîme aus - si pro - fond ! de son par - don je te ré - ponds. m'as - tu con - duit de piège en

89 SPINETTE

piè - ge dans un a - bîme aus - si pro - fond, de son par - don je te ré - ponds, de son par - don je

96 TARARE

te ré - ponds. 3 Récit Ciel ! on vient l'arrêter ! TARARE Tout espoir m'abandonne.

SCÈNE SEPTIÈME

4-11 Urson, Calpigi, chœurs : *Marchez, soldats, doublez le pas***Allegro ma non troppo**

Cors in Mi b

9

18

27

4-12 Récit : *Urson, expliquez-vous***TACET**

CALPIGI URSON

Parlé

Ur-son, ex- pliquez- vous. Le sul- tan a - gi - té, sur l'ef- fet d'un cour- roux qu'il a trop é - cou -

5

té, veut que l'affreux mu - et soit masso - lé, je - té dans la mer, et pour sé- pul- tu- re, y serve aux

9

CALPIGI se met entre eux et Tarare

monstres de pâ- tu- re. Le voici : de sa mort, Ur-son, je prends le soin. Les jardins du sé -

13

URSON

rail sont commis à ma gar- de ; mes eu nu- ques sont prêts. Pour que rien ne re - tar- de, son ordre

16

CALPIGI URSON

est que j'en sois témoin. Marchez sol - dats, qu'on s'en empa- re. Ce n'est point un mu- et. Quel qu'il

20

CALPIGI URSON chanté SOLDATS

Parlé

CALPIGI d'un ton réfléchi

soit. C'est Ta- ra- re. Ta - ra- re !... Ta- ra - re ! Ta - ra - re ! Un tel coupable, Ur- son, devient trop im- por -

25

à Tarare (bas)

tant, pour qu'on l'o - se frap- per sans l'or- dre du sul - tan. En suspendant leurs coups, je te sau - ve peut-

29 Chanté
URSON *avec douleur*

33 SOLDATS *ton pénétré*

37 TARARE *avec dignité*

42 URSON *Récit bas à Calpigi* (il sort)
(Parlé)

ê-tre. Ta-rare infor-tu-né ! qui peut le dé-sar-mer ? Nos lar-mes contre toi vont en-cor l'a-ni-mer ! Ta-rare infor-tu-né ! qui peut le dé-sar-mer ? Nos larmes, contre toi, vont en-cor l'a-ni-mer ! Ne plaignez point mon sort, res-pectez vo-tre maître ; puissiez-vous un jour l'es-ti-mer, puissiez-vous un jour l'es-timer ! Cal-pi-gi, songe à toi ; la foudre est sur deux tête-s.

SCÈNE HUITIÈME

4-13 Récit : *Sur deux têtes la foudre, et l'on m'ose nommer*

TACET

d'un ton décidé

5

Sur deux tête-s la fou-dre, et l'on m'o-se nom-mer ! Elle en me-na-ce trois, A-tar, et ces tem-pête-s, que ta haine al-lu-ma, pourront te con-su-mer.

4-14 Calpigi : *Vas ! l'abus du pouvoir suprême*

Allegro

Cors en Mi b

11

40

53

64

fp ff p f f

19 8 3 f p

2 8 f p f

2 8 fp fp fp fp fp fp f

FIN DU 4^e ACTE

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 Atar : *Fantôme vain ! idole populaire*

TACET

Chanté
8

Fantô-me vain ! i - do-le po-pu-lai-re, dont le nom seul ex-citait ma co-lè-re, Ta-

16 rare !... en - fin tu mourras cette fois, fan-tô-me vain ! Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, en -

24 fin tu mourras cet - te fois ! Ah ! pour A-tar, quel bien cé - les-te, quel bien cé - les-te, d'immo-

34 ler l'objet qu'il dé-tes-te, a - vec le fer sou - ple des loix, a - vec le fer sou - ple des loix ! Fantô-me vain ! i -

43 do - le po-pu-lai-re, dont le nom seul excitait ma co - lè-re, Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, fan-tô-me

51 vain ! Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, en - fin tu mourras cet - te fois !

66 Parlé UN EUNUQUE ATAR
Trouve- t-on Calpi-gi ? Seigneur, on suit sa trace. À qui l'arrê-tera, je donnerai sa place.

SCÈNE DEUXIÈME

5-2 Arthénée, Atar : *Que veux-tu, roi d'Ormus ? et quel nouveau malheur*

TACET

4 6

Que veux-tu, roi d'Or-mus ? et quel nouveau malheur te for-ce d'arra-

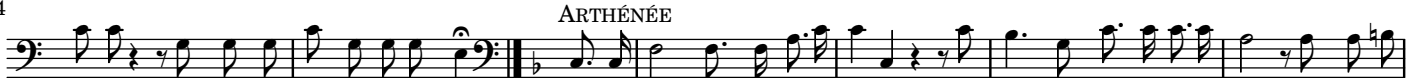
15 cher un père à sa douleur ? Ah ! si l'es-poir d'une prompte vengean-ce peut l'adou-cir, reçois-en l'as - su-

22 ran-ce. Dans mon sé-rail on a sur - pris l'af-freux meur-trier de ton fils. Je tiens la victime enchaî-

29 ARTHÉNÉE *réfléchi*

 né-e, et veux que par toi-même el-le soit condamné-e. Dis un mot, le trépas l'attend. Atar, c'é-
 36

 tait en l'arrêtant... sans avoir l'air de la connaître, il fal-lait poignarder le traître : je tremble qu'il ne soit trop tard !
 40 ATAR

 Chaque instant, le moins retard, sur ton bras peut fermer le piège. Quel démon, quel dieu le pro-
 44 ARTHÉNÉE

 tège ? Tout me confond de cette part ! Son démon, c'est une âme forte, un cœur sensible et généreux, que tout é-
 50

 meut, que rien n'emporte ; un tel homme est bien dangereux, un tel homme est bien dangereux !

SCÈNE TROISIÈME

5-3 Récit : *Approche, malheureux ! viens subir le supplice*

TACET

ATAR

 Approche, malheureux ! viens subir le sup-plice, qu'un crime ir-rémis-sible arrache à ma jus-tice.
 5 TARARE *froidement*

 Qu'elle soit juste ou non, je de-mande la mort. De tes plai-sirs j'ai violé l'asi-le, sans y trouver l'objet d'une audace inu-
 9 (le ton du désespoir.)

 ti-le, mon As-ta-sie !... Ô ce fourbe Al-tamort ! Il l'a ra-vie à mon séjour cham-pêtre, sans la présen-
 14 très appuyé

 ter à son maître ! Trahissant tout, hon-neur, devoir... il a pay-é sa double per-fi-
 19 ATAR *vivement* aux Eunuques

 di-e ; mais ton Ir-za n'est point mon As-ta-si-e. El-le n'est pas en mon pouvoir ? Que
 24 à Tarare TARARE *froidement*

 l'on m'amène Ir-za. Si ta bouche en im-po-se, je la poignar-de devant toi. La voir mou-
 28 ATAR *furieux*

 rir est peu de chose ; tu te pu-niras, non pas moi. De sa mort la tienne su-i-vi-e...

5-4 Tarare, Atar : *Je ne puis mourir qu'une fois*Chanté
TARARE *Fièrément*CORS
in F**Andante un poco sostenuto**

Je ne puis mou-rir qu'u - ne fois.

Qu'en je m'en - gageai sous tes lois,

A -

6

tar, je te don-nai ma vi - e ; elle est toute entière à mon roi, elle est toute en - tière à mon

13

roi ; au lieu de la per-dre pour toi, c'est par toi qu'elle m'est ra - vi - e. J'ai rempli mon sort,

20

suis ton choix ; je ne puis mourir, je ne puis mourir qu'une fois.

ton sombre et fort

Mais souhai-te qu'un jour ton peuple te par-

27

ATAR

TARARE

don ne. Une me-na-ce ? Il s'en é - ton ne ! Roi fé - ro - ce ! as- tu donc comp-té, parmi les droits de ta cou-

f**p**

33

ron-ne, ce-lui du crime et de l'im-pu-ni - té ? Ta fu-reur ne peut se contraindre, et tu veux n'être pas ha-

*cresc.***f**

[source : do]

39

ATAR

TARARE *un peu plus serré*

ï ! Tremble d'or-donner... Qu'ai-je à craindre ? De te voir toujours o-bé-i ; jusqu'à l'instant où l'effrayante

f

45

som-me de tes for-faits déchaînant leur courroux... Tu pouvais tout contre un seul hom-me ; tu ne pourras

51

ATAR Parlé

rien con - tre tous. Qu'on l'en-tou-re !

unis

ff

SCÈNE QUATRIÈME

5-5 Récit : Ainsi donc, abusant de vos charmes

TACET

ATAR à Astasie enchaînée

Ainsi donc, a-bu-sant de vos charmes, fausse Ir - za, par de feintes larmes, vous triomphez de me trom-

5

SPINETTE

per ? Je prétends, avant de frapper, savoir comment ma puis-san - ce jou-é-e... Une es - cla - ve fi - dè-le, hé -

9

TARARE sans regarder

las ! subs-ti - tu - é - e, in - no-cemment cau-sa le dé-sordre et l'erreur. Ah ! cet-te voix me fait hor -

13

ATAR

à Astasie.

reur ! Il est donc vrai, cet é - chan-ge fu-nes te ! j'ado-rai sous le nom d'Irza... Va, malheureu-se, je dé-

17

tes - te l'indigne a-mour qui pour toi m'embra - sa. À la rigueur des loix, a-vec lui, sois li -

21

au grand Prêtre

ARTHÉNÉE

vré-e ! Pon-ti - fe, dé - ci - dez leur sort. Ils sont ju-gés : le - vez l'étendard de la

25

mort. De leurs jours cri-mi - nels la trame est dé-chi - ré - e.

5-6 Chœur, Arthénée : *Avec tes décrets infinis***TACET**

Chanté 4

p

A - vec tes décrets in - fi - nis, grand Dieu, si ta bonté s'ac - cor - de, ouvre à ces coupables pu -

11

p

nis le sein de ta mi - sé - ri - cor - de ! Grand Dieu, grand Dieu, ouvre à ces cou - pa - bles pu - nis le

19

ARTHÉNÉE

sein de ta mi - sé - ri - cor - de, le sein de ta mi - sé - ri - cor - de ! de ce bûcher, par la mort ré - u -

26

nis, ils mon - tent vers le ciel ; qu'ils n'en soient point ban - nis, ils mon - tent vers le ciel ; qu'ils n'en

33

soient point bannis, qu'ils n'en soient, qu'ils n'en soient point bannis ! A - vec tes décrets in - fi - nis, grand

41

Dieu, si ta bonté s'ac - cor - de, ouvre à ces coupables pu - nis le sein de ta mi - sé - ri - cor - de ! Grand Dieu, grand Dieu,

50

p

ouvre à ces cou - pa - bles pu - nis le sein de ta mi - sé - ri - cor - de, le sein de ta mi - sé - ri - cor - de !

5-7 Récit : *Ne m'impute pas, étranger***TACET**

Parlé

ASTASIE à Tarare abimé de douleur

TARARE *vivement*

Ne m'im - pu - te pas, é - tranger, ta mort que je vais par - ta - ger. Qu'en -

3

ASTASIE *se jettant dans ses bras*

ARTHÉNÉE *au Roi*

tends - je ? As - ta - si - e ! Ah ! Ta - ra - re ! Je te l'a - vais pré -

7

ATAR *furieux*

les Soldats *s'avancent*

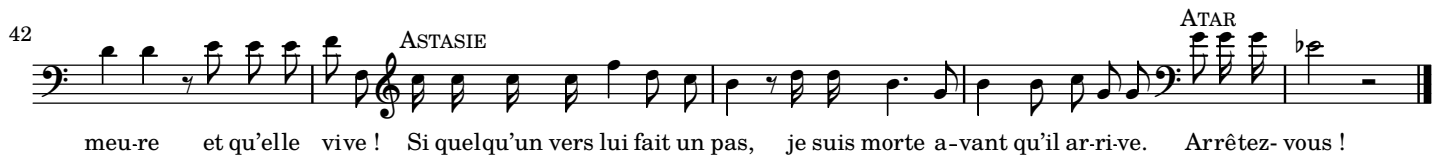
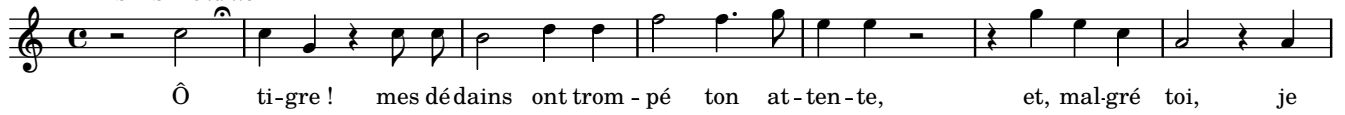
dit. Qu'on les sé - pa - re. Qu'un seul coup les fas - se pé - rir. Non... C'est trop tôt bri - ser leurs chaînes ;

11

ils seraient heureux de mou - rir. Ah ! je me sens altéré de leurs peines, et j'ai soif de les voir souffrir.

5-8 Astasie, Atar : *Ô tigre ! mes dédains ont trompé ton attente***TACET**

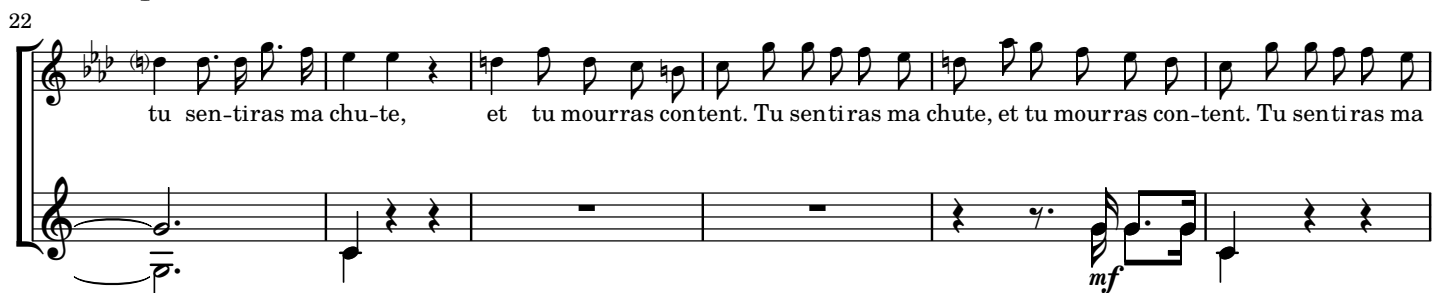
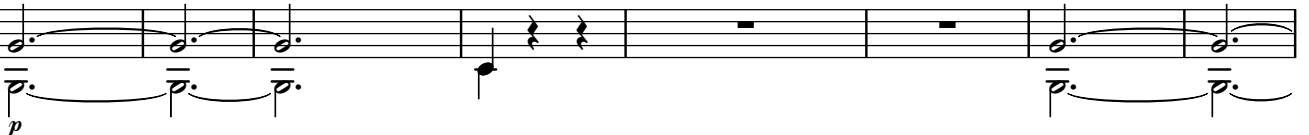
ASTASIE chanté



5-9 Trio : *Le trépas nous attend*



Cors in C



SCÈNE CINQUIÈME

5-10 Chœur : *Atar, défends-nous, sauve-nous*

chute, et je mour-rai con - tent. défends- nous, sauve- nous. Du pa - lais la garde est for-

Allegro assai

unis

p *f*

6

cé - e ; notre a - sy - le est à tes ge - noux ; ta mi-lice en fu -

SCÈNE SIXIÈME

5-11 Chœur : *Tarare, Tarare, Tarare. Récit.*

- reur redemande Ta-ra-re, Tara-re, Ta - ra - re ; rendez- nous notre géné-ral. Son tré-

Trompettes
Cors en Ut

ff

7

pas, dit- on, se pré-pa-re. S'il a re - çu le coup fa - tal, vengeons sa mort sur ce bar-ba-re. soldats, ar-rê-

TARARE

unis

13

tez. Quel ordre i - ci vous a portés ? Ô l'a bomi-na-ble victoire ! On sauverait mes jours, en flétrissant ma

18

gloire ! Un tas de rebelles mutins de l'état ferait les destins ! Est-ce à vous de juger vos maîtres ? N'ont-

23

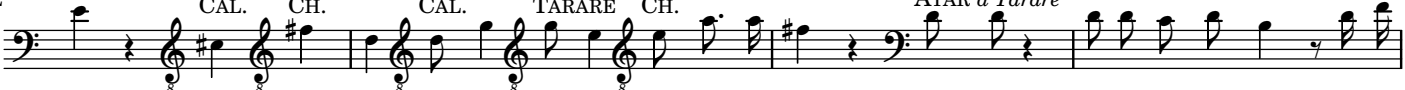
ils soudoyé que des traîtres ? Oubliez- vous, soldats, usurpant le pouvoir, que le respect des rois est le premier devoir ?

29 *il se jette à genoux*

 Armes bas, fu-rieux ! votre empereur vous cas-se. Seigneur, ils sont soumis ; je de-

37 *ATAR avec fureur*

 man-de leur grâce. Quoi ! toujours ce fan-tôme entre mon peuple et moi ! Défenseurs du sé-rail, suis-je en-cor votre

42 *CAL. CH. CAL. TARARE CH. ATAR à Tarare*

 roi ? Non. Non. Non. C'est lui. Jamais. C'est toi, c'est toi. Monstre !... Ils te sont vendus... Règne

46 *TARARE avec douleur ATAR se relève il tombe mort.*

 donc à ma place. Ah ! malheureux ! La mort est moins dure à mes yeux... que de régner par toi... sur ce peuple o dieux.

SCÈNE SEPTIÈME

5-12 Calpigi, Tarare, chœur : *Tous les torts de son règne, un seul mot les répare*

TACET

CALPIGI

 Tous les torts de son règne, un seul mot les ré - pa-re : il lais-se le trône à Ta - ra-re. Et moi je ne l'accepte

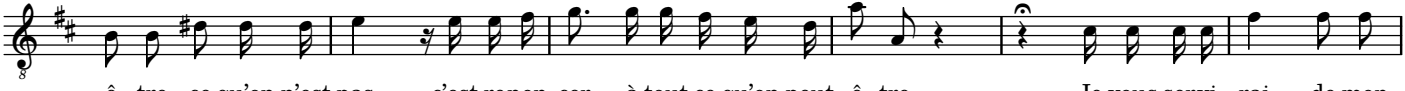
CHŒUR

 pas. Tous les torts de son règne, un seul mot les ré - pa-re : il lais-se le trône à Ta - ra - re.

5-13 Tarare : *Le trône est pour moi sans appas*

TACET


 Le trône est pour moi sans ap-pas : je ne suis point né vo - tre maître. Vouloir


 ê - tre ce qu'on n'est pas, c'est renon-cer à tout ce qu'on peut ê - tre. Je vous servi - rai de mon


 bras : mais laissez-moi fi-nir en paix ma vi - e dans la re-traite a - vec mon As-ta - si - -

SCÈNE HUITIÈME

5-14 Urson : *Non, par mes mains, le peuple entier*

TACET

Non, par mes mains, le peuple en - tier te fait son no-ble prisonnier : il veut que de l'é-tat tu sai-

sis - ses les rê-nes. Si tu re-jetais no-tre foi, nous a - bu - se - rions de tes chaînes

pour te couronner malgré toi. Pontife, à ce grand homme, A-tar lè-gue l'A - si - e ; consacrez le seul

bien qu'il ait fait de sa vi-e : prenez le di - adème, et ré-parez l'affront que le bandeau des rois a reçu de son front.

5-15 Arthénée, chœur : *Tarare, il faut céder*

TACET

ARTHÉNÉE CHŒUR ARTHÉNÉE CHŒUR

Ta - rare, il faut céder ! Tarare, il faut céder ! Leurs désirs sont ex-trêmes. Nos dé-

ARTHÉNÉE CHŒUR ARTHÉNÉE

sirs sont ex-trêmes. Sois donc le roi d'Ormus. Sois, sois le roi d'Ormus. Il est des dieux su-prêmes.

SCÈNE NEUVIÈME

5-16 Tarare : *Enfants, vous m'y forcez, je garderai ces fers*

TACET

Avec majesté

En - fants, vous m'y for - cez, je gar-de-rai ces fers ; ils se - ront à ja-mais ma roy -

a - le ceintu-re. De tous mes or-nements de-venus les plus chers, puissent-ils at-tes-ter à la ra - ce fu-

tu-re que, du grand nom de roi si j'accep-tai l'éclat, ce fut pour m'enchaîner au bonheur de l'état !

5-17 Chœur général : *Quel plaisir de nos cœurs s'empare*

Allegro assai
Chanté *p*

Quel plai-sir de nos cœurs s'em - pa-re, quel plai-sir de nos cœurs s'em - pa-re ! Vive

Trompettes in D

Cors in D unis *fp*

Timbales

6

no-tre grand roi Ta - ra - - - re ! Ta -

Tr.

Cor.

Timb. *f*

12

ra - - re ! Nous a-vons le meilleur des rois : ju - rons de mou-rir sous ses

Tr.

Cor.

Timb.

19

p

lois. Quel plai-sir de nos cœurs s'em - pa-re, quel plai-sir de nos cœurs s'em - pa-re ! Vive no-tre grand roi Ta-

Tr.

Cor. *p* *cresc.*

Timb.

25

ra - - - - - re ! Ta - ra -

Tr.

Cor.

Timb.

f *ff* *ff*

31

- - re ! Nous a - vons le meilleur des rois : ju - rons de mou-rir sous ses

Tr.

Cor.

Timb.

p *f* *ff* *ff*

37

lois. Jurons, ju-rons, ju-rons de mou-rir sous ses lois, de mou-

Tr.

Cor.

Timb.

ff *ff* 6

43

rir sous ses lois, de mou - rir sous ses lois.

Tr.

Cor.

Timb.

6

[Source : ré]

49

Lento non tropo

Tr.

Cor.

Timb.

3

3

3

p

p

p

SCÈNE DERNIÈRE

5-18 Récit : *Nature, quel exemple imposant et funeste*

TACET

LE GÉNIE *Récit Parlé.*

Na-tu - re, quel exemple imposant et fu-nes-te ! Le sol-dat monte au trô-ne, et le ty-ran est

7

LA NATURE

LE GÉNIE

mort ! Les dieux ont fait leur premier sort : leur caractère a fait le res-te. Encore un généreux effort.

13

Dans le cœur des humains, d'un trait i - nal - té - ra - ble, gra - vons ce précepte ad-mi - ra - ble.

5-19 Chœur, la Nature, le Génie du feu : *De ce grand bruit, de cet éclat***Allegro**

Trompettes
en Ut
f
[unis]
ff
 Cors
en Ré
f
 Timbales
f
 Tr.
ff
 Cor.
ff
 Timb.
ff

unis
 unis
 unis
 unis

Andante con moto

12
 Tr.
 Cor.
 Timb.

De ce grand bruit, de cet é - clat, ô

unis

Lent et Majestueux

17
 LA NATURE
 ciel ! apprends- nous le mys - tè - re ! Mor - tel, qui que tu sois, prin - ce, brame ou sol-

Tr.
 Cor.
 Timb.

Cors en Ut
ff

24

Tr.

Cor.

Timb.

unis

unis

29

Allegro

Tr.

Cor.

Timb.

p cresc. *ff*

p cresc. *ff*

p cresc. *ff*

FIN

[ANNEXE]

5-20 Récit : *Les fiers Européans marchent vers ces états*

TACET

Les fiers Eu - ro - pé - ans mar - chent vers ces é -

4

tats ; i - nau - gu - rons Ta - rare, et courons aux combats.

5-21 Urson, Calpigi, deux femme, chœur : *Roi, nous mettons la liberté*

CALPIGI *seul*

Roi, nous mettons la li - ber - té aux pieds de ta ver - tu su -

Allegro Maëstoso

Cors in Mi $\flat$

f

6

prê - me. Rè - gne sur ce peu - ple qui t'ai -

f *p* *f*

11

me, par les lois et par l'é - qui - té, par les lois et par l'é - qui - té. Et vous,

unis

f

DEUX FEMMES

16

reine, é - pou - se sen - si - ble, qui con - nû - tes l'adver - si - té, du de - voir souvent in - fle -

21

xi - ble a - dou - cis - sez l'aus - té - ri - té. Te - nez son grand cœur ac - ces - si - ble aux sou -

f *p cresc.* *f*

26

pirs de l'hu-ma-ni-té. Te-nez son grand cœur ac-ces-si-ble aux sou-pirs de l'hu-ma-ni-

31

[CHŒUR GÉNÉRAL]

té. Roi, nous mettons la li-ber-té aux pieds de ta ver-tu su-prê-

37

me; rè-gne sur ce peu-ple qui t'ai-me, par les lois et par l'é-qui-

43

LES DEUX FEMMES

té. Rè-gne sur ce peu-ple qui t'ai-me, rè-gne par les

Tutti *p*

ff *p*

49

lois et par l'é-qui-té, par les lois et par l'é-qui-té.

ff

FIN